



PORCELANOSA Grupo





PORCELANOSA Grupo

**ecotech**  
Equilibrio Ecológico



## ecoTech Productos para el desarrollo sostenible.

El desarrollo sostenible es algo más que una prioridad para PORCELANOSA Grupo; forma parte de esa filosofía que le lleva a implantar procesos y productos innovadores, respetuosos con el medio ambiente, con un objetivo claro: minimizar el impacto de las emisiones, reducir residuos y extender el buen uso de los recursos hídricos.

Con el respeto por el entorno natural como principal valor y el desarrollo sostenible como objetivo estratégico, PORCELANOSA Grupo crea el concepto ecoTech, un compromiso y un modelo que permiten transformar las materias primas básicas en productos más respetuosos con el medio ambiente.

Todas las empresas de PORCELANOSA Grupo (PORCELANOSA, VENIS, GAMADecOR, SYSTEMPOOL, L'ANTIC COLONIAL, BUTECH, NOKEN y URBATEK) demuestran, día a día, su compromiso ecológico con acciones dirigidas especialmente a minimizar los principales impactos ambientales asociados a la actividad que desarrollan.

En este contexto se asientan productos de marcado carácter ecológico al tiempo que se refrenda la apuesta por la eficiencia energética gracias a una efectiva reducción de emisiones de gases de efecto invernadero.

El compromiso empresarial se ciñe, también, a la estricta minimización de residuos y la valorización de estos en el mismo proceso en el que se generan, además de garantizar un uso responsable de los recursos hídricos, a través de la depuración y valorización de la mayor parte del agua consumida. PORCELANOSA Grupo desarrolla y alienta una sistemática y eficaz depuración de emisiones en todos los procesos con el único afán de no alterar los valores medioambientales de su entorno.

## ecoTech Products for sustainable development.

Sustainable development is more than a priority for PORCELANOSA Grupo. It is part of the group's philosophy to lead in the introduction of innovative, environmentally friendly products and processes with a clear dual objective: minimise the impact of the emissions, reduce waste and extend the good use of water resources.

PORCELANOSA Grupo has created ecoTech which its core value consists in respecting the natural environment and its strategic objective is the sustainable development. A concept and a model that enables to transform raw materials into more ecofriendly products.

All PORCELANOSA Grupo's different companies (PORCELANOSA, VENIS, GAMADecOR, SYSTEMPOOL, L'ANTIC COLONIAL, BUTECH, NOKEN and URBATEK) prove each day its commitment to the environment through initiatives specially directed to minimise the main negative environmental impacts associated with the activities they practice.

Within this context, products with a strong 'green' focus have been developed, whilst a reduction in greenhouse gas emissions reflects the group's emphasis on energy efficiency.

The group's commitment confines to the strict minimisation of residues and its valuation in the same process in which they are generated, at the same time as ensuring a responsible use of water supplies by purification and appreciation of the main quantity of water used. PORCELANOSA Grupo develops and encourages a systematic and efficient purification of the emissions of all its process with the main objective of ensuring no negative impacts on the environment.

## ecoTech Des produits pour le développement durable.

Le développement durable est plus qu'une priorité pour PORCELANOSA Grupo ; il fait partie de cette philosophie qui l'amène à implanter des processus et des produits innovants, respectueux de l'environnement et avec un objectif clair : réduire l'impact en termes d'émissions ou étendre le bon usage des ressources de l'eau.

Avec le respect de l'environnement naturel comme valeur principale et le développement durable comme objectif stratégique, PORCELANOSA Grupo crée et se fonde sur le concept ecoTech, un engagement et un modèle qui permettent de transformer les matières premières de base en produits plus respectueux de l'environnement.

Toutes les entreprises de PORCELANOSA Grupo (PORCELANOSA, VENIS, GAMADecOR, SYSTEMPOOL, L'ANTIC COLONIAL, BUTECH, NOKEN et URBATEK) prouvent chaque jour leur engagement envers l'écologie avec des actions visant spécialement à réduire les principaux impacts environnementaux associés à l'activité qu'elles réalisent.

Ce contexte permet de consolider des produits ayant un caractère écologique marqué tout en misant sur l'efficacité énergétique grâce à une réduction effective des émissions de gaz à effet de serre.

L'engagement entrepreneurial respecte également et strictement la minimisation des déchets et la mise en valeur de ceux-ci au sein du processus même où ils sont produits, en garantissant en outre un usage responsable des ressources hydriques, à travers l'épuration et la mise en valeur de la majeure partie de l'eau consommée. PORCELANOSA Grupo développe et favorise une épuration systématique et efficace des émissions dans tous les processus et ce, dans le seul but de ne pas altérer les valeurs environnementales de son environnement.



## Productos cerámicos sostenibles. Las certificaciones medioambientales.

La sostenibilidad en el ámbito de los materiales de construcción y el estímulo constante a los valores ecológicos conforman gran parte de la seña de identidad de PORCELANOSA Grupo, compañía pionera en innovación y desarrollo de nuevos campos en el marco de la ecoedificación y el etiquetado verde.

Los materiales cerámicos de PORCELANOSA Grupo disponen de ecoetiquetado tipo III, declaración ambiental de producto que sirve de referencia a las distintas partes implicadas en la edificación, con información clave para discernir, entre todos los productos de la construcción, aquellos que atesoran y transmiten un mejor comportamiento medioambiental.

Los prescriptores actuales requieren cada día con mayor empeño -incluso en ocasiones resulta ya de obligado cumplimiento normativo- la necesidad de aportar información detallada y relacionada con el impacto ambiental de los productos que entran a formar parte de un proyecto.

PORCELANOSA Grupo se ha adelantado a esta demanda y se ha provisto de los recursos que dan puntual respuesta a los más exigentes requisitos medioambientales, como son aquellos aspectos diferenciadores de sus productos que, por sí mismos, pueden aportar puntuación extra en los principales referenciales de certificación de edificios, tales como son los procesos LEED, BREEAM o VERDE, dirigidos todos ellos a la asunción de normas sobre la utilización de estrategias encaminadas hacia la sostenibilidad.

## Sustainable ceramic products. Environmental certificates.

Sustainable building materials and a constant emphasis on environmental values is what best defines the identity of PORCELANOSA Grupo, pioneer in innovation and development of new fields within eco-efficient buildings and eco-labels.

PORCELANOSA Grupo's ceramic tiles come with a type III ecolabel, an environmental product declaration that acts as a reference for all stakeholders involved in the building process, with key information to help pinpoint building materials that stand out for their efficient environmental performance.

Increasingly, today's prescriptors need to provide detailed information about the environmental impacts of the products selected being used in projects, sometimes even on a mandatory basis in order to comply with legislation.

PORCELANOSA Grupo has taken the initiative in this matter by being able to respond to the strictest requirements, like the distinctive features of its products, which by themselves are able to provide extra points in the main referential certification of buildings such as LEED, BREEAM o VERDE processes, aimed to implement rules about the usage of strategies that lead towards sustainability.

## Produits céramiques durables. Les certifications environnementales.

La durabilidad dans le domaine des matériaux de construction et la promotion constante des valeurs écologiques constituent une grande partie des traits distinctifs de PORCELANOSA Grupo, entreprise pionnière en innovation et développement de nouveaux domaines dans le cadre de l'éco-construction et de l'étiquetage environnemental.

Les matériaux céramiques de PORCELANOSA Grupo disposent de l'écolabel type III, déclaration environnementale de produit qui sert de référence aux différents acteurs impliqués dans la construction, avec une information importante afin de distinguer parmi tous les produits de la construction, ceux ayant et transmettant un meilleur comportement environnemental.

Les prescripteurs actuels ont de plus en plus -ceci répondant même parfois à des exigences réglementaires- le besoin d'apporter une information détaillée et liée à l'impact environnemental concernant les produits faisant partie d'un projet.

PORCELANOSA Grupo a devancé cette demande et utilise les ressources offrant une réponse ponctuelle aux conditions environnementales les plus exigeantes, comme par exemple les aspects différenciateurs de ses produits qui peuvent par eux-mêmes apporter un plus pour les principales références de certification des bâtiments, à savoir les processus LEED, BREEAM ou VERDE, visant tous le respect de normes liées à l'utilisation de stratégies axées sur la durabilité.







## Plantas diseñadas y equipadas para preservar el futuro.

Conscientes de la importancia del ahorro energético y la eficiencia en el aprovechamiento de los recursos propios, PORCELANOSA Grupo lleva a cabo continuas inversiones en la mejora de sus instalaciones, como la implantación de alumbrado de bajo consumo, temporizadores o la reforma de las cubiertas con materiales traslúcidos, entre otras.

El compromiso ambiental se compone de la acción coordinada de todos los que forman el equipo humano del Grupo, de la responsable actitud de integración transversal de un conjunto de valores y de buenas prácticas que promueve la propia compañía. Así, se puede destacar la sustitución de la iluminación fluorescente por otros sistemas ecoahorradores de bajo consumo o la instalación en diversas áreas, como las de uso común o exposiciones, de temporizadores y detectores de movimiento en sus sistemas de iluminación.

En el nuevo equipamiento ecosostenible destaca la sustitución de las fachadas exteriores de las plantas de producción con el propósito de mejorar el aislamiento acústico y la estética de las instalaciones; o el proyecto de reforma de las cubiertas de los edificios para la instalación de materiales traslúcidos, que permiten el desarrollo de la actividad con luz natural durante un mayor número de horas.

Las acciones encaminadas a reducir el consumo energético, a su vez, han llevado a la incorporación de variadores de frecuencia en los motores de filtros de aspiración de partículas, lo que redundará en una mayor eficiencia ambiental y atestiguará el compromiso colectivo con el medio ambiente.

## Plants designed and equipped to safeguard the future.

Given its awareness of the importance of energy saving and energy efficiency in the consumption of resources, PORCELANOSA Grupo dedicates ongoing investment to improving its facilities by fitting timers and low-consumption lighting or by refurbishing its roofs with translucent materials, among other initiatives.

The group's commitment to the environment involves coordinated actions from its staff and a responsible attitude to the crosscutting integration of a set of values and good practices that the group fosters. Good examples include the replacement of fluorescent lighting with other energy-saving systems that consume less or the incorporation of timers and motion sensors to lighting in places like communal areas or showrooms.

Eco-friendly sustainable changes to its facilities include the replacement of its manufacturing plants outer facades in order to improve the building sound insulation and visual appearance, or the refurbishment of roofs from buildings with translucent materials in order to take extra advantage of natural light.

In turn, initiatives aimed at reducing energy consumption include the introduction of variable frequency drives in the motors of dust filters, demonstrating the group's collective commitment to the environment by ensuring greater environmental efficiency.

## Usines conçues et équipées pour préserver l'avenir.

Conscient de l'importance de l'économie énergétique et de l'efficacité de la mise à profit des ressources propres, PORCELANOSA Grupo effectue des investissements continus pour l'amélioration de ses installations, comme par exemple l'implantation d'éclairage basse consommation, de temporisateurs ou la rénovation des toitures avec des matériaux translucides, entre autres.

L'engagement environnemental comprend l'action coordonnée de tous ceux qui composent l'équipe humaine du Groupe, l'attitude responsable d'intégration transversale d'un ensemble de valeurs et de bonnes pratiques dont la compagnie elle-même fait la promotion. Il convient ainsi de signaler le remplacement de l'éclairage fluorescent par d'autres systèmes d'économie d'énergie basse consommation ou l'installation au sein de divers espaces, tels que les zones communes ou celles destinées à l'exposition, de systèmes d'éclairage équipés de temporisateurs et de détecteurs de présence.

Dans le nouvel équipement éco-durable, il convient de signaler le remplacement des façades extérieures des usines de production dans le but d'améliorer l'isolation acoustique et l'esthétique des installations ; ou le projet de rénovation des toitures des bâtiments et d'installation de matériaux translucides permettant d'assurer l'activité sous un éclairage naturel pendant un plus grand nombre d'heures.

Les actions visant à réduire la consommation d'énergie ont à leur tour mené à l'incorporation de variateurs de fréquence au sein des moteurs des filtres d'aspiration de particules, ce qui se traduit par une plus grande efficacité environnementale et atteste l'engagement collectif envers l'environnement.

## Minimización de residuos. Enfoque hacia la valorización.

El compromiso medioambiental de las empresas va estrechamente ligado a su capacidad de minimizar los residuos generados y la adopción de medidas efectivas que contribuyan a su valorización. PORCELANOSA Grupo ha dotado de una salida viable al producto residual en todos sus procesos que contribuye a un nulo impacto.

El 100% de los residuos procedentes de las baldosas cerámicas fabricadas por cada una de las empresas de PORCELANOSA Grupo, una vez separadas de las líneas productivas, son reincorporados de nuevo en el proceso tras el correspondiente reprocesamiento del producto.

Para lograr estos objetivos, la compañía ha puesto en marcha planes específicos que contribuyen directamente a la minimización de los residuos generados. Esto es posible dirigiendo el destino de los mismos -y en todos los casos- hacia su valorización en el marco del propio proceso productivo. Si ello no es posible, como segunda opción, se canaliza el reaprovechamiento del residuo hacia otros procesos alternativos que ofrezcan las mismas garantías.

La mejor ejemplificación de la filosofía de PORCELANOSA Grupo en materia de residuos se resume en la producción de las series Ecologic y Ciclik, colecciones de baldosas fabricadas con material reciclado proveniente del propio proceso de producción.

## Minimising waste. Approach to development.

The group's commitment to the environment is closely linked to their capacity to minimise the generation of waste and to take effective steps to contribute toward its valorisation. PORCELANOSA Grupo has come up with an effective solution for waste products generated in all its processes in order to work toward zero impacts.

Once it has been separated from the production line, all waste matter generated during tile manufacturing processes by each of PORCELANOSA's companies is reprocessed and reincorporated in the production process.

To achieve this goal, the group has set in place specific plans to contribute directly to waste minimisation. This is done by striving to ensure the valorisation of this waste, in all cases within each respective manufacturing process. If this not possible, as a second option, the waste is re-used in other alternative processes that offer the same guarantees.

The best example of PORCELANOSA Grupo's philosophy concerning waste is the production of the Ecologic and Ciclik series: a tile collection manufactured using recycled material from the same manufacturing process.

## Minimisation des déchets. Approche menant à la mise en valeur.

L'engagement environnemental des entreprises est étroitement lié à leur capacité de minimiser les déchets générés et à l'adoption de mesures effectives contribuant à leur mise en valeur. PORCELANOSA Grupo a donné une issue viable au produit résiduel dans tous ses processus, issue contribuant à un impact nul.

Les déchets provenant des carreaux céramiques fabriqués par chacune des entreprises de PORCELANOSA Grupo sont séparés des lignes de production, puis réincorporés une nouvelle fois, dans leur totalité, dans le processus après le retraitement correspondant du produit.

Pour atteindre ces objectifs, la compagnie a mis en œuvre des plans spécifiques qui contribuent directement à la minimisation des déchets produits. Cela est possible en destinant ceux-ci -et dans tous les cas- vers leur mise en valeur dans le cadre du processus de production lui-même. Si cela n'est pas possible, comme seconde option, la nouvelle mise à profit du déchet est canalisée vers d'autres processus alternatifs offrant les mêmes garanties.

Le meilleur exemple de la philosophie de PORCELANOSA Grupo en matière de déchets est illustré de façon résumée dans la production des séries Ecologic et Ciclik, collection de carreaux fabriqués avec du matériau recyclé provenant du processus de production en lui-même.





## Tecnología de colocación, al servicio de la ecología.

Las inversiones en I+D+i de PORCELANOSA Grupo en el campo de la colocación en seco han abierto un gran escenario donde encaja a la perfección la contribución al ahorro energético y la reutilización de los recursos. Los innovadores procedimientos de puesta en obra han supuesto un avance tecnológico de gran calado medioambiental.

Los revolucionarios y altamente tecnificados sistemas para la colocación en seco de los pavimentos y revestimientos cerámicos desarrollados por PORCELANOSA, VENIS, URBATEK y BUTECH resuelven el complejo problema de la reutilización de las baldosas una vez ancladas al soporte. Las características sostenibles propias de la cerámica, cuya resistencia y durabilidad ante el paso del tiempo es muy superior a la mayor parte de los materiales constructivos existentes hoy en el mercado, se ven así reforzadas, ya que el incremento de la vida útil de una construcción favorece la reducción del volumen de residuos que genera.

Entre las acciones que impulsan el ahorro de los recursos empleados durante el proceso de puesta en obra, destaca también una apuesta decidida por fomentar la utilización de piezas de gran formato, más eficientes desde el punto de vista medioambiental.

Las propuestas de PORCELANOSA Grupo planteadas en gran formato se han convertido ya en una de las principales opciones de los prescriptores a la hora de elegir el material de pavimento o revestimiento, tanto en el caso de edificios singulares, como en el supuesto de los destinados a viviendas, de corte más convencional.

A las evidentes razones estéticas y de amplitud de gama suma, como principal ventaja, el hecho de que el avanzado sistema de fachada ventilada de PORCELANOSA Grupo implica un ahorro aproximado del 40% en el gasto energético del inmueble. Este procedimiento consiste en la instalación de una subestructura de perfiles de aluminio sobre el cerramiento con la reserva de una cámara de aire, sobre la que se proyecta el aislamiento para, posteriormente, colocar la cerámica. El aire circula entre el material aislante y el acabado, de manera que crea el efecto chimenea que hace posible un óptimo aislamiento térmico del interior y, por tanto, un menor consumo en calefacción y refrigeración del edificio.

## Green tile-laying technology.

PORCELANOSA Grupo's investment into R&D and innovation in the field of dry tile installation systems has broken new ground in energy savings and in the recovery of materials. Innovative tile-laying systems represent a huge technological step forward, with big environmental repercussions.

The revolutionary, high-tech dry installation wall and floor tile systems developed by PORCELANOSA, VENIS, URBATEK and BUTECH overcome the complex problem of how to re-use tiles once they have been bonded to a substrate. Ceramic tiles' inherent sustainable characteristics, with a resistance and durability far higher than most existing building materials, are thus further reinforced, given that an increase in a building's useful life implies a reduction in the waste that is generated.

Among the different initiatives aimed at contributing to savings on the materials used in building projects, mention must be made of the group's strong bid to foster the use of large-format tiles: a more environmentally efficient option.

PORCELANOSA Grupo's large-format tile range has become a favourite option for materials specifiers when choosing wall or floor tiles, both for unique works of architecture and more conventional homes.

In addition to the range's extensive models and the tiles' visual appeal, one key benefit is the fact that PORCELANOSA Grupo's high-performance ventilated facade system implies energy savings of approximately 40% for buildings. With this system, an aluminium sub-frame is fitted onto the original facade in order to create an air cavity. This is sprayed with insulating material before fitting the tiles onto the subframe. Air circulates between the original facade and the outer facade creating a chimney effect. This way the building interiors are well insulated and less energy is consumed to heat or cool it.

## Technologie de pose, au service de l'écologie.

Les investissements en R+D+i de PORCELANOSA Grupo dans le domaine de la pose à sec ont ouvert un grand nombre de possibilités où la contribution à l'économie d'énergie et la réutilisation des ressources trouvent parfaitement leur place. Les procédés innovants de mise en œuvre ont supposé une avancée technologique très importante sur le plan environnemental.

Les systèmes révolutionnaires et hautement technisés de la pose à sec des carreaux céramiques de sol et de mur développés par PORCELANOSA, VENIS, URBATEK et BUTECH permettent de résoudre le problème complexe de la réutilisation des carreaux une fois ceux-ci fixés au support. Les caractéristiques durables propres à la céramique, dont la résistance et la longévité sont de loin supérieure à celles de la plupart des matériaux de construction existants à ce jour sur le marché sont ainsi renforcées, dans la mesure où l'augmentation de la vie utile d'une construction favorise la réduction du volume de déchets que celle-ci produit.

Parmi les actions favorisant l'économie des ressources utilisées lors du processus de mise en œuvre, il convient également de signaler un pari décidé visant à encourager l'utilisation de pièces de grand format, plus efficace du point de vue environnemental.

Les propositions de PORCELANOSA Grupo pensées en grand format sont déjà devenues l'une des principales options des prescripteurs lors du choix du matériau de revêtement de sol ou de mur aussi bien dans le cas des bâtiments remarquables que pour les immeubles destinés à des logements, de style plus conventionnel.

Outre des raisons évidentes en termes d'esthétique et d'étendue de la gamme, un des principaux avantages réside dans le fait que le système avancé de façade ventilée de PORCELANOSA Grupo implique une économie approximative de 40% des frais énergétiques de l'immeuble. Ce procédé consiste à installer une sous-structure de profilés en aluminium sur le parement, en réservant un espace pour une lame d'air, et sur laquelle l'isolant est projeté, en vue de la pose ultérieure des pièces en céramique. L'air circule entre le matériau isolant et la finition, de façon à créer un effet cheminée qui rend possible une isolation thermique optimale de l'intérieur et par conséquent, une consommation moindre en chauffage et en refroidissement du bâtiment.

## Eficiencia energética y Protocolo de Kyoto.

Combatir los efectos del cambio climático es un compromiso firme para PORCELANOSA Grupo. La reducción de emisiones de CO<sub>2</sub>, objetivo prioritario para el cumplimiento del Protocolo de Kyoto, ha supuesto la implantación de mejoras tecnológicas pensadas para lograr la máxima eficiencia energética que haga posible la sostenibilidad ambiental.

PORCELANOSA Grupo realiza un esfuerzo permanente para implantar acciones con las que colaborar con el desarrollo sostenible. Sus sistemas industriales están diseñados para reducir al máximo el consumo energético, empleando para esta finalidad las mejores tecnologías disponibles.

La reducción de las emisiones de CO<sub>2</sub> a la atmósfera se ha convertido en uno de los objetivos prioritarios en la filosofía del Grupo, como pilar del compromiso adquirido con el cumplimiento del protocolo de Kyoto, además de su importancia estratégica en la lucha contra el cambio climático.

PORCELANOSA fue una de las pioneras en la implantación de equipos de cogeneración en la fabricación cerámica. Se trata de un proceso que, además de utilizar el calor obtenido en el proceso de secado para la obtención del polvo atomizado, genera la electricidad que se consume en el interior de la fábrica. Hoy, casi un tercio de esta energía consumida se genera internamente.

La preocupación por la eficiencia energética ha sido certificada externamente a través de ISO 50001, proceso mediante el cual PORCELANOSA se autoimpone realizar acciones encaminadas a lograr la máxima eficiencia energética.

La adaptación al sistema MDR ha permitido a PORCELANOSA y VENIS reducir el consumo de gas, empleando aire caliente precalentado mediante intercambiadores de calor e incorporando quemadores más eficientes para reducir el consumo energético y, por tanto, emisiones a la atmósfera.

Ambas empresas cuentan con sistemas de almacenaje de máxima eficiencia tras los recientes cambios efectuados por VENIS, con la implementación de un nuevo sistema de almacenamiento automático guiado por láser (LGV) y la mejora de su sistema de transporte hasta el centro logístico, que ha sido sustituido por un sistema automatizado subterráneo más respetuoso con el medio ambiente.

## Energy efficiency and the Kyoto Protocol.

PORCELANOSA Grupo is firmly committed to combating the effects of climate change. To reduce CO<sub>2</sub> emissions - a key objective in complying with the Kyoto Protocol - technological improvements have been introduced with a view to guaranteeing maximum energy efficiency and thus environmental sustainability.

PORCELANOSA Grupo strives to introduce constant initiatives aimed at contributing to sustainable development. Its industrial systems are designed to keep energy consumption to a minimum, using cutting-edge technology in order to achieve this goal.

Reducing CO<sub>2</sub> atmospheric emissions has become one of the group's major goals, given its fundamental importance in complying with the Kyoto Protocol and its strategic relevance in the fight against climate change.

PORCELANOSA pioneered the introduction of cogeneration systems to tile manufacturing processes. As well as using heat from the drying process used to make spray-dried powders, cogeneration systems also generate electricity for use inside the factory. Today, almost one third of the energy that is consumed is generated inside the plant itself.

PORCELANOSA's efforts in the field of energy efficiency have been externally certified as complying with the ISO 50001 standard, a process in which PORCELANOSA self imposes steps aimed at ensuring maximum energy efficiency.

Adaptation to the MDR system has allowed PORCELANOSA and VENIS to reduce the consumption of gas, using heat exchangers to take advantage of preheated hot air and incorporating more efficient burners to reduce energy consumption and hence atmospheric emissions.

Both companies have highly efficient storage systems following recent changes by VENIS, with the introduction of a new automatic laser-guided storage system and improvements to its transport system to the logistics centre, which has been replaced with a more eco-friendly automated underground system.

## Efficacité énergétique et Protocole de Kyoto.

Combattre les effets du changement climatique est un engagement ferme pour PORCELANOSA Grupo. La réduction des émissions de CO<sub>2</sub>, objectif prioritaire pour le respect du Protocole de Kyoto, a supposé l'implantation d'améliorations technologiques pensées pour obtenir l'efficacité énergétique maximale rendant possible la durabilité environnementale.

PORCELANOSA Grupo réalise un effort permanent pour implanter des actions visant à contribuer au développement durable. Ses systèmes industriels sont conçus pour réduire au maximum la consommation d'énergie, en utilisant en ce sens les meilleures technologies disponibles.

La réduction des émissions de CO<sub>2</sub> dans l'atmosphère est devenue l'un des objectifs prioritaires dans la philosophie du Groupe, en tant que pilier de l'engagement acquis envers le respect du protocole de Kyoto, outre son importance stratégique dans la lutte contre le changement climatique.

PORCELANOSA a été l'une des pionnières dans l'implantation d'équipements de cogénération pour la fabrication céramique. Il s'agit d'un processus qui, en plus d'utiliser la chaleur obtenue dans le processus de séchage pour l'obtention de la poudre atomisée, produit l'électricité qui est consommée à l'intérieur de l'usine. À ce jour, un tiers quasiment de cette énergie consommée est produite en interne.

La préoccupation liée à l'efficacité énergétique a été certifiée en externe selon l'ISO 50001, processus par lequel PORCELANOSA s'oblige à réaliser des actions visant à obtenir l'efficacité énergétique maximale.

L'adaptation au système MDR a permis à PORCELANOSA et à VENIS de réduire la consommation de gaz, en utilisant l'air chaud préchauffé, au moyen d'échangeurs de chaleur et en incorporant des brûleurs plus efficaces afin de réduire la consommation énergétique et donc les émissions dans l'atmosphère.

Les deux sociétés disposent de systèmes de stockage d'une efficacité maximale suite aux récents changements effectués par VENIS avec la mise en place d'un nouveau système de stockage automatique guidé par laser (LGV) et l'amélioration de son système de transport jusqu'au centre logistique qui a été remplacé par un système automatisé souterrain, plus respectueux de l'environnement.



## Consumo racional del agua, un bien escaso.

La eficiente y responsable utilización de los escasos recursos hídricos obliga, hoy más que nunca, a implantar múltiples sistemas de depuración y reaprovechamiento. El Grupo, consciente de ello, ha puesto en marcha mecanismos que han posibilitado la valorización y el reciclado de la totalidad del agua dedicada a uso industrial.

Una marcada conciencia social y la constatación de la escasez de un bien esencial, planteadas desde la óptica de la actividad industrial, ha movido a PORCELANOSA Grupo a desarrollar una cuidadosa y sostenible utilización de los recursos hídricos disponibles, al objeto de salvaguardar un elemento imprescindible para nuestro futuro.

Con este propósito y movida por un objetivo claro de lograr un vertido industrial cero, la compañía ha apostado por la revalorización y el reaprovechamiento máximo del agua; de ahí que actualmente cuente con más de diez plantas depuradoras en sus instalaciones.

Las ventajas de un uso responsable de los recursos hídricos han llevado al Grupo a impartir formación continua a los empleados, plenamente conscientes de la responsabilidad de conservar un bien escaso. De otro lado, en el aspecto tecnológico, PORCELANOSA Grupo ha sustituido el serigrafiado por la impresión digital directa, que reduce el consumo y mejora la calidad del diseño.

Con el propósito de disminuir sus purgas, la optimización del régimen de trabajo del sistema de depuración de aguas ha supuesto avances en el uso racional de este recurso natural tan limitado.

## Rational water consumption, a natural resource in short supply.

More than ever before, efficient responsible use of water resources calls for the introduction of numerous different treatment and recycling systems. Given its awareness of this need, the group has introduced mechanisms aimed at the valorisation and recycling of all water used in the industrial process.

A strong social awareness and understanding that water is an essential good in short supply have led PORCELANOSA Grupo to develop a carefully-devised industrial plan for the sustainable use of water supplies in order to safeguard future use of this fundamental resource.

With this in mind and in a clear bid to achieve zero dumping, the group is making concerted efforts to work toward waste revalorisation and to recover as much water from industrial processes as it can. This is why its facilities currently count on over ten water treatment plants.

Given the benefits of responsible use of water supplies, the group provides ongoing training to its staff in this field who are all fully aware of the importance of conserving this scarce natural resource. Technologically, PORCELANOSA Group has also replaced former printing processes with direct digital printing systems that reduce consumption and improve on the quality of tile patterns.

In order to reduce bleed-offs, the optimisation of water treatment operational procedures has led to advances in rational use of this very limited natural resource.

## Consommation rationnelle de l'eau, un bien peu abondant.

L'utilisation efficace et responsable des rares ressources en eau oblige, aujourd'hui plus que jamais, à implanter de multiples systèmes de d'épuration et de réutilisation. En ayant conscience, le Groupe a mis en œuvre des mécanismes qui ont permis la mise en valeur et le recyclage de la totalité de l'eau consacrée à un usage industriel.

Une conscience sociale accrue et le constat de la rareté d'un bien essentiel, envisagés dans la perspective de l'activité industrielle, ont conduit PORCELANOSA Grupo à développer une utilisation soignée et durable des ressources hydriques disponibles, dans le but de sauvegarder un élément indispensable pour notre avenir.

Dans ce but et mue par un objectif clair visant l'obtention d'un rejet industriel zéro, le groupe a misé sur une revalorisation et une nouvelle mise à profit maximale de l'eau ; raison pour laquelle elle dispose actuellement de plus de dix centrales d'épuration au sein de ses installations.

Les avantages d'un usage responsable des ressources hydriques ont mené le Groupe à dispenser une formation continue aux employés, pleinement conscients de la responsabilité liée à la conservation d'un bien rare. Par ailleurs, au niveau technologique, PORCELANOSA Grupo a remplacé la sérigraphie par l'impression numérique directe, qui réduit la consommation et améliore la qualité du design.

Dans le but de réduire ses purges, l'optimisation du régime de travail du système d'épuration des eaux a supposé des avancées dans l'usage rationnel de cette ressource naturelle si limitée.



**NANO-KER**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

PORCELANOSA - VENIS

**PAR-KER**<sup>®</sup>  
Original Ceramic Parquet FLOOR TILE: ASCOT TECA ANTISLIP 14,3x90 cm



PORCELANOSA



## Pavimentos Ecologic. 95% de material reciclado.

Movido por su compromiso ecológico y sensibilidad con el medio ambiente, PORCELANOSA Grupo ha desarrollado un catálogo de productos confeccionados a partir de material reciclado procedente del propio proceso productivo y cuyos valores le han llevado a superar las más exigentes normativas europeas en este campo.

Los pavimentos Ecologic son la materialización de la preocupación de PORCELANOSA Grupo por el respeto a nuestro entorno natural. Esta colección, de marcado carácter sostenible, se fundamenta en la fabricación mediante residuos procedentes del propio proceso productivo.

La producción de estos pavimentos, que hoy disfrutan de un gran reconocimiento en los proyectos de edificación verde, supone una notable reducción en el consumo de materias primas, puesto que no se destruyen recursos naturales. En cuanto al contenido en material reciclado, este es ya superior al 95%, lo que está certificado por la norma ISO 14021.

Entre las innumerables ventajas medioambientales de los pavimentos Ecologic está la minimización de la generación de residuos, con su correspondiente valorización de los residuos cerámicos del proceso productivo, o la reducción del consumo energético, puesto que se eliminan etapas que conllevan gran demanda en este ámbito, como es el transporte o la molienda.

Las virtudes ambientales de Ecologic también pasan por la disminución de la emisión de gases de efecto invernadero, certificado a través de la huella de carbono para esta serie. Todo ello avala una reducción importante del índice de emisión de CO2 si se compara con los productos cerámicos tradicionales.

Los productos englobados dentro de esta colección superan las exigentes especificaciones establecidas por la Unión Europea para la certificación de revestimientos rígidos, consiguiendo el ecoetiquetado tipo I (ECOLABEL), lo que viene a garantizar un alto nivel de protección ambiental.



## Ecologic Floor Tiles. Made of 95% recycled material.

Driven by its environmental commitment, PORCELANOSA Grupo has developed a range of products made of recycled material from the production process whose performance surpasses the strictest European standards in this field.

Ecologic floor tiles are a reflection of PORCELANOSA Grupo's concern for the environment. This sustainable collection is manufactured with waste from the production process.

These floor tiles have numerous, which have achieved high recognition as a green building material, represent big reductions in the consumption of raw materials, since no natural resources are destroyed in the production process. It is made of over 95% recycled material, certified in accordance with the ISO 14021 standard.

Ecologic floor tiles' numerous environmental benefits include the minimisation of all generated waste and the corresponding valorisation of waste clays from the production process, together with a reduction in energy consumption by eliminating manufacturing processes in which a high degree of energy is consumed, such as transportation or grinding.

Other advantages of Ecologic include a reduction in the emission of greenhouse gases, certified by its carbon footprints. All this guarantees a big reduction in CO2 emissions when compared with conventional ceramic tiles.

The products in this collection surpass the strict specifications laid down by the European Union for the certification of rigid coverings, and they have been awarded a type I ecolabel, which guarantees a high degree of environmental protection.

## Carreaux de sol Ecologic. 95% de matériau recyclé.

Motivé par son engagement écologique et sa sensibilité envers l'environnement, PORCELANOSA Grupo a développé un catalogue de produits élaborés à partir d'un matériau recyclé provenant du processus même de production et dont les valeurs lui ont permis d'aller bien au-delà des réglementations européennes les plus exigeantes dans ce domaine.

Les carreaux de sol Ecologic sont la matérialisation de la préoccupation de PORCELANOSA Grupo pour le respect de notre environnement naturel. Cette collection, au caractère durable affirmé, se fonde sur une fabrication au moyen de déchets provenant du processus même de production.

La production de ces carreaux, actuellement très appréciés dans les projets de construction écologique, implique une réduction significative de la consommation de matières premières, dans la mesure où il n'y a pas de destruction de ressources naturelles. En ce qui concerne la teneur en matériau recyclé, celle-ci est déjà supérieure à 95%, ce qui est certifié par la norme ISO 14021.

Parmi les innombrables avantages environnementaux des carreaux de sol Ecologic, il convient de signaler la minimisation de la production de déchets, avec la valorisation correspondante des déchets céramiques du processus de production ou la réduction de la consommation énergétique, dans la mesure où cela suppose l'élimination d'étapes impliquant une grande demande dans ce domaine, telles que le transport ou le broyage.

Les vertus environnementales d' Ecologic passent également par la réduction des émissions de gaz à effet de serre, cette série disposant d'une certification de l'empreinte carbone. Tout cela garantit une réduction importante du taux d'émissions de CO2 si celui-ci est comparé avec les produits céramiques traditionnels.

Les produits englobés au sein de cette collection vont au-delà des spécifications exigeantes établies par l'Union européenne pour la certification de revêtements rigides, en obtenant l'étiquetage écologique de type I (ECOLABEL), ce qui revient à garantir un niveau élevé de protection environnementale.

PORCELANOSA - VENIS



## PAR-KER

### El proyecto más ecológico.

El parquet cerámico de PORCELANOSA Grupo constituye un palpable ejemplo del compromiso ambiental, por su carácter eminentemente ecológico y por ser un producto que no requiere mantenimiento. Se trata de una opción provista de propiedades antibacterianas, segura y altamente resistente.

El parquet cerámico de PORCELANOSA y VENIS potencia su marcado carácter ecológico a través de un proceso productivo que cuida de nuestro entorno natural mediante las mejores técnicas disponibles en el sector para el respeto del medio ambiente, como son la valorización de residuos, la depuración de aguas, la reducción de emisiones al aire o la gestión energética, entre otras.

Este resistente producto soporta, sin alteraciones, la radiación solar, el uso y el paso del tiempo, a la vez que contribuye a reinventar y a saber valorar la belleza de la madera. Por su naturaleza ignífuga, resiste la acción del fuego sin propagarlo, y por las cualidades y acabados de sus versiones antideslizantes es un material óptimo para su utilización tanto en zonas húmedas como exteriores.

PAR-KER posee propiedades que repelen el agua y mantienen intactas tanto la estructura formal de las piezas como el aspecto y capacidad de resistencia; todos ellos, conceptos y elementos claves en el arraigo de un compromiso claro con el medio ambiente por parte de PORCELANOSA Grupo.

## PAR-KER

### Our greenest initiative.

PORCELANOSA Grupo's ceramic parquet is a clear example of its commitment to the environment, given its eco-friendly properties and absence of maintenance. A floor covering with anti-bacterial properties, it stands out for its safety and high resistance.

The eco-friendly properties of ceramic parquet by PORCELANOSA and VENIS are further enhanced by the environmentally friendly production process used to make them, taking advantage of the sector's leading green techniques, such as waste valorisation, the treatment of waste water, reduction of atmospheric emissions and energy management.

These resistant tiles withstand solar radiation, wear and tear and the passage of time, while also reinventing and highlighting the beauty of wood. As they are fireproof, not only are they resistant to fire but they also prevent it from spreading. Thanks to the properties and finishes of PAR-KER's non-slip versions, this is an ideal collection for use in wet or outdoor areas.

Thanks to its properties, not only does PAR-KER repel water, but its formal structure, appearance and resistance remain unaltered, clearly illustrating PORCELANOSA Grupo's commitment to the environment.

## PAR-KER

### Le projet le plus écologique.

Le parquet céramique de PORCELANOSA Grupo constitue un exemple palpable de son engagement environnemental, en raison de son caractère éminemment écologique et dans la mesure où il s'agit d'un produit ne demandant pas de maintenance. Il s'agit d'une option dotée de propriétés antibactériennes, sûre et hautement résistante.

Le parquet céramique de PORCELANOSA et VENIS met en valeur son caractère écologique affirmé à travers un processus de production qui prend soin de notre environnement naturel à l'aide des meilleures techniques disponibles dans le secteur pour le respect de l'environnement, telles que la valorisation des déchets, l'épuration des eaux, la réduction des émissions dans l'air ou la gestion de l'énergie, entre autres.

Ce produit résistant supporte, sans altérations, le rayonnement solaire, l'usage et le passage du temps, tout en contribuant à réinventer et à savoir valoriser la beauté du bois. Au regard de sa nature ignifuge, qui lui permet de résister à l'action du feu sans le propager, et des qualités et finitions de ses versions antidérapantes, ce matériau est optimal pour une utilisation aussi bien dans des zones humides qu'à l'extérieur.

PAR-KER possède des propriétés qui repoussent l'eau et maintiennent intacts la structure formelle des pièces ainsi que l'aspect et la capacité de résistance de celles-ci ; tout cela constituant des concepts et des éléments clés pour la consolidation d'un engagement clair en faveur de l'environnement de la part de PORCELANOSA Grupo.

## PORCELANOSA

### Filosofía de desarrollo sostenible.

El compromiso por la conservación y el respeto al entorno natural es parte de la esencia de un Grupo empresarial que invierte cada día en el bienestar futuro, con la misma determinación que la vio nacer y crecer bajo la fórmula de la mejora continua, la innovación o la sostenibilidad ambiental como fundamentos de desarrollo.

Ya desde su fundación, en el año 1973, PORCELANOSA comienza su andadura empresarial con una clara filosofía focalizada en el respeto al medio ambiente, tomando como base arcillas blancas.

PORCELANOSA fue en 1979 una de las primeras empresas cerámicas en implantar la monococción como sistema de horneado, con importantes ahorros energéticos que impulsaron la competitividad de sus productos.

La compañía también fue pionera en 1980 en la adopción del gas natural como combustible, afianzando su apuesta por tecnologías limpias en la producción.

En 1986, con la puesta en marcha de VENIS, se comienza a fraguar la creación de uno de los grupos empresariales con mayor reconocimiento internacional, dedicado a la creación de todos los ambientes posibles y en todo tipo de construcciones.

## PORCELANOSA

### A philosophy of sustainable development.

Commitment to the environment is a fundamental part of PORCELANOSA Grupo, a business group that strives to continue investing in our future wellbeing with the same determination that inspired its foundation and growth, based on a philosophy of ongoing improvements, innovation, and environmental sustainability.

Since its foundation in 1973, PORCELANOSA started out with a clear commitment to the environment, based on the use of white clays.

In 1979, PORCELANOSA was one of the first tile manufacturers to introduce the single firing system, with big energy savings that boosted its products' capacity to compete.

In 1980, the company also pioneered the use of natural gas as a fuel in a further bid to use clean manufacturing technologies.

In 1986, with the foundation of VENIS, the first stones were laid for the creation of one of the most internationally well-known business groups, specializing in the creation of a wide diversity of settings for architecture of all kinds.

## PORCELANOSA

### Philosophie de développement durable.

L'engagement envers la conservation et le respect de l'environnement naturel fait partie de l'essence d'un Groupe d'entreprises qui investit chaque jour dans le bien-être futur, avec la même détermination que celle qui l'a vu naître et grandir selon la formule de l'amélioration continue, de l'innovation ou de la durabilité environnementale en tant que fondements de développement.

Dès sa création, en 1973, PORCELANOSA commence son aventure entrepreneuriale avec une philosophie clairement axée sur le respect de l'environnement, en prenant comme base des argiles blanches.

PORCELANOSA a été en 1979, l'une des premières entreprises céramiques à implanter la monocuisson comme système de cuisson avec d'importantes économies d'énergie qui ont favorisé la compétitivité de ses produits.

La compagnie a également été pionnière en 1980 avec l'adoption du gaz naturel comme combustible, en continuant à miser sur les technologies propres dans la production.

En 1986, avec le lancement de VENIS, commence à se forger la création de l'un des groupes d'entreprise les plus reconnus sur le plan international, consacré à la création de toutes les ambiances possibles et ce, au sein de tout type de constructions.



## Resumen de actuaciones medioambientales.

Implantar innovadores procesos y conseguir productos cada vez más eficientes que respeten el medio natural es una prioridad irrenunciable para PORCELANOSA Grupo, de ahí la generación y desarrollo de una larga lista de acciones dirigidas a lograr estos objetivos, que pasan por la sostenibilidad o el reaprovechamiento de residuos, entre otras.

La apuesta clara de la compañía por la mejora del medio ambiente queda patente con la fabricación de productos ecológicos confeccionados con residuos procedentes del proceso productivo (Ecologic y Ciclik), con gran reconocimiento en proyectos de edificación verde. La reutilización del 100% del agua industrial, con vertido cero gracias a la construcción de cerca de una docena de depuradoras, supone otro de los grandes hitos medioambientales de un Grupo que, en los procesos de molienda únicamente emplea agua recuperada, con lo que ello significa en cuanto al consumo de agua virgen.

Entre las actuaciones emprendidas, destaca el reaprovechamiento del 100% de los residuos en el proceso productivo (baldosas en crudo o ya cocidas), con su introducción en el proceso productivo.

Los avances en materia energética han llevado a que el Grupo produzca ya un tercio de la electricidad consumida internamente en la empresa, gracias a un efectivo sistema de cogeneración.

Un ejemplo más de eficiencia energética es la recuperación del calor extraído en la zona de cocción como nuevo efluente en los procesos de secado previos, a lo que se viene a sumar el empleo de quemadores de última generación que conllevan importantes ahorros en el consumo de gas y la consecuente reducción de emisiones asociadas.

La implantación de procesos innovadores que repercutan en la mejora del impacto ambiental ha permitido, a su vez, la instalación de multitud de sistemas de depuración de partículas, con el objetivo de preservar al máximo la pureza inicial de nuestro ambiente y, recuperar, de este modo, los sólidos retenidos como aporte en el proceso de preparación de pastas, entre otras medidas.

La perseverancia y el inconformismo van de la mano en PORCELANOSA Grupo a la hora de encarar los grandes retos medioambientales, un ámbito donde no cabe relajación posible, de ahí que constantemente sigan desarrollándose proyectos pensados y dirigidos a la consecución de procesos y productos cada vez más eficientes y respetuosos con el medio ambiente, tanto en su vertiente global como en aquellos entornos más cercanos.

## Summary of environmental initiatives.

The incorporation of innovative processes and manufacture of increasingly efficient eco-friendly products are a key priority for PORCELANOSA Grupo, hence the long list of initiatives that it has put into practice aimed at achieving these goals. Among others, these initiatives include waste recovery and measures aimed at sustainability.

The group's clear efforts to improve environmental conditions are reflected by its eco-friendly range of products. Made of waste material from the production process (Ecologic and Ciclik), these products have forged a solid reputation in the green building sector. Re-use of all water from industrial processes and zero-dumping, thanks to the construction of almost one dozen water treatment plants, are other major environmental achievements by a business group that uses 100% recycled water in grinding processes, with subsequent big repercussions on water consumption.

Important initiatives also include the recovery of all waste from the production process (fired and unfired waste) and its reincorporation in the manufacturing cycle.

As a result of advances in the field of energy, the group now produces one third of all the electricity that it consumes internally through the use of cogeneration systems.

Another example of energy efficiency is the recovery of heat from kilns for use in previous drying processes, in addition to the use of latest generation burners that lead to big savings on the consumption of gas and subsequent reductions in associated emissions.

The introduction of innovative processes with reduced environmental impacts have led, in turn, to the incorporation of a multitude of dust extraction systems, aimed at ensuring air quality and recovering solid particles that can be used to prepare clays.

When it comes to big environmental challenges, PORCELANOSA Grupo stands out for its perseverance rather than simply resting on its laurels. This is why the group continues to develop projects directed at achieving increasingly efficient products and processes that have positive environmental repercussions worldwide and at a local level.

## Résumé des actions environnementales.

Implanter des processus innovants et obtenir des produits de plus en plus efficaces qui respectent le milieu naturel est une priorité incontournable pour PORCELANOSA Grupo, d'où la création et la mise en œuvre d'une longue liste d'actions visant à atteindre ces objectifs, qui passent par la durabilité ou la nouvelle mise à profit de déchets, entre autres.

Le pari affirmé du groupe en faveur de l'amélioration de l'environnement est manifeste avec la fabrication de produits écologiques élaborés avec des déchets provenant du processus de production (Ecologic et Ciclik), bénéficiant d'une grande reconnaissance dans les projets de construction écologique. La réutilisation de 100% de l'eau industrielle, avec zéro rejet grâce à la construction de près d'une douzaine de stations d'épuration, suppose un autre grand jalon environnemental d'un Groupe qui, dans les processus de broyage, n'utilise que de l'eau récupérée, avec ce que cela signifie en termes de consommation d'eau vierge.

Parmi les actions entreprises, il convient de signaler la nouvelle mise à profit de 100% des déchets dans le processus de production (carreaux crus ou déjà cuits), avec leur introduction dans le processus de production.

Les avancées en matière énergétique ont permis au Groupe de produire déjà un tiers de l'électricité consommée en interne au sein de l'entreprise, grâce à un système efficace de cogénération.

Un exemple supplémentaire de l'efficacité énergétique correspond à la récupération de chaleur extraite dans la zone de cuisson en vue de son utilisation dans les processus de séchage préalables, ce à quoi il convient d'ajouter l'emploi de brûleurs de dernière génération impliquant d'importantes économies au niveau de la consommation de gaz ainsi que la réduction correspondante des émissions y étant associées.

L'implantation de processus innovants ayant une répercussion sur l'amélioration de l'impact environnemental a également permis l'installation d'une multitude de systèmes d'épuration de particules, avec pour objectif de préserver au maximum la pureté initiale de notre environnement et de récupérer ainsi les particules solides retenues comme apport au processus de préparation des pâtes, entre autres mesures.

La persévérance et le non-conformisme vont de pair chez PORCELANOSA Grupo lorsqu'il s'agit de relever les grands défis environnementaux, un domaine où il est impossible de se reposer sur ses lauriers, voilà pourquoi il y a toujours en cours des projets pensés et visant l'obtention de processus et de produits de plus en plus efficaces et respectueux de l'environnement, aussi bien au niveau global qu'au niveau des environnements plus proches.





GAMADecor



ecoTech

DRESSING ROOM: E6 ROBLE TORREFACTO

## GAMADECOR

### Productos 100% respetuosos con el medio ambiente.

Las certificaciones de gestión medioambiental, la adhesión a sistemas de ecoembalajes, los procesos de control de la cadena de custodia de la madera o la aspiración de partículas y mecanismos de filtrado, entre otras acciones, hacen de GAMADECOR uno de los mayores referentes industriales en cuanto a respeto al entorno natural.

Fruto de la contrastada sensibilidad que GAMADECOR siempre ha demostrado por el medio ambiente, la empresa de fabricación de muebles de baño, cocina, vestidores y mobiliario auxiliar de PORCELANOSA Grupo ha certificado el Sistema de Gestión Medioambiental basado en la norma internacional ISO 14001:2004. Este sistema permite localizar y mejorar todos los aspectos e impactos medioambientales que provocan todas sus actividades, además de promover la protección ambiental y la prevención de aquellos efectos contaminantes desde un punto de vista del equilibrio con los aspectos socioeconómicos. En paralelo, se ha implantado un sistema de Control de la Cadena de Custodia de la Madera, con el fin de que las materias primas utilizadas en la fabricación de los productos tengan su origen en bosques controlados y se asegure la trazabilidad desde el monte hasta el consumidor final. De esta forma, GAMADECOR está en condiciones de ofrecer productos 100% respetuosos con el medio ambiente.

Respecto al embalaje, GAMADECOR está adherida al Sistema Integrado de Gestión de Ecoembalajes de España, S.A., aportando apoyo, según el volumen generado de envases, a una de las empresas que dedica todos sus esfuerzos a la recogida selectiva de envases en España. Asimismo, realiza trienalmente, con revisiones anuales, el Plan Empresarial de Prevención de Residuos de Envases, con ayuda del Instituto Tecnológico del Mueble, en el que se establecen medidas de reducción de las materias primas de las que están contruidos los embalajes. Fruto de este compromiso se llevan a cabo continuos estudios de rediseño, con el fin de conseguir los objetivos establecidos sin que ello repercuta en la calidad de los productos.

## GAMADECOR

### 100% eco-friendly products.

Thanks to initiatives like the obtainment of environmental management certificates, membership of the Ecoembes eco-packaging system, wood chain-of-custody control procedures, and dust extraction and filtering systems, GAMADECOR has become a leading industrial reference in environmental matters.

Inspired by its well-demonstrated concern for the environment, GAMADECOR – PORCELANOSA Grupo's specialist in bathroom, kitchen and complementary furniture - has certified its Environmental Management System as complying with the international ISO 14001:2004 standard. This system allows it to pinpoint and improve upon all the environmental impacts of its activities and to promote environmental protection and the prevention of possible pollutant effects by achieving a balance between environmental and socioeconomic aspects. In parallel, a wood chain-of-custody control system has been introduced so that raw materials used to manufacture products are harvested from controlled forests and their origin can be traced from the mountainside down to the end consumer. In this way, GAMADECOR is able to guarantee products that are 100% eco friendly.

As for the packaging that it uses, GAMADECOR has joined the Ecoembes Integrated Packaging Management System (Sistema Integrado de Gestión de Ecoembalajes de España, S.A.), supporting one of Spain's waste packaging sorting companies according to the volume of packaging that it generates. Similarly, every three years GAMADECOR drafts a Waste Packaging Prevention Plan, with the assistance of the Instituto Tecnológico del Mueble. Reviewed each year, the plan establishes measures to reduce the raw materials used to make packaging. As a further extension of this commitment, redesign studies are continually devised in order to achieve established targets without this affecting the quality of its products in any way.

## GAMADECOR

### Des produits 100% respectueux de l'environnement.

Les certifications de gestion environnementale, l'adhésion à des systèmes d'écoemballages, les processus de contrôle de la chaîne de conservation du bois ou l'aspiration de particules et les procédés de filtration, entre autres, font de GAMADECOR l'un des plus grands référents industriels en ce qui concerne le respect de l'environnement naturel.

Fruit de la grande sensibilité dont GAMADECOR a toujours fait preuve envers l'environnement, l'entreprise de fabrication de meubles de salle de bains, cuisine, dressings et mobilier auxiliaire de PORCELANOSA Grupo a certifié son système de gestion environnementale selon la norme internationale ISO 14001:2004. Ce système permet de localiser et d'améliorer tous les aspects et impacts environnementaux que provoquent toutes ses activités, outre promouvoir la protection environnementale et la prévention de ces effets polluants du point de vue de l'équilibre avec les aspects socioéconomiques. Un système de contrôle de la chaîne de conservation du bois a été implanté en parallèle afin que les matières premières utilisées dans la fabrication des produits proviennent de forêts gérées durablement et que leur traçabilité puisse être garantie de la montagne au consommateur final. GAMADECOR peut ainsi offrir des produits 100% respectueux de l'environnement.

En ce qui concerne l'emballage, GAMADECOR adhère au système intégré de gestion de Ecoembalajes de España, S.A., en apportant son soutien, selon le volume généré de conditionnements, à l'une des entreprises qui consacre tous ses efforts à la collecte et au traitement sélectif des emballages en Espagne. De même, elle élabore tous les trois ans, avec des révisions chaque année, le plan d'entreprise de prévention des déchets de conditionnements, avec l'aide de l'Institut technologique du meuble, au sein duquel sont établies des mesures de réduction des matières premières dont sont composés les emballages. Dans le cadre de cet engagement, la société réalise en permanence des études de reconception, afin d'atteindre les objectifs fixés sans que cela n'ait de conséquences sur la qualité finale des produits.

GAMADECOR, además, dispone de sistemas de aspiración de partículas con mecanismos de filtrado para evitar la contaminación atmosférica. Todo ello permite recuperar, mediante un sistema de aspiración separativa, todo el polvo que se produce en los diferentes procesos, como son el mecanizado, lijado o seccionado. Así, se evita la emisión de polvo a la atmósfera y se recupera el procedente de la madera en crudo, que se revaloriza y comercializa a través de un gestor autorizado de residuos.

Respecto a las emisiones de gases de efecto invernadero, GAMADECOR modifica sus procesos de fabricación, los adapta a sistemas de muy baja emisión de compuestos volátiles orgánicos (COV) y aplica a sus productos sistemas de fabricación con pinturas de secado por ultravioletas o pinturas de alto contenido en sólidos.

Fruto de la reconocida preocupación medioambiental de la empresa se lleva a cabo un proyecto de I+D+i, coordinado con el Departamento de Ingeniería Química de la Universitat de Valencia, centrado en el tratamiento de las emisiones de COV en aire, derivadas del uso de disolventes en la aplicación de pinturas y barnices en los productos. Y todo ello, mediante un innovador proceso de depuración denominado Filtro Biopercolador. Para lograrlo, se ha realizado la instalación de un prototipo industrial (VOCUSTM), desarrollado por la empresa holandesa Pure Air Solutions, que busca determinar las condiciones de diseño y operación necesarias que permitan evaluar la viabilidad de esta emergente biotecnología.

Por las características de su sistema productivo y teniendo en cuenta las exigencias medioambientales, GAMADECOR realiza una gestión de depuración de todas las aguas de proceso utilizadas, además de comprobar continuamente la calidad de las aguas vertidas, mediante controles analíticos exhaustivos de los diferentes parámetros que puedan suponer algún riesgo para el ecosistema.

En cuanto a los diferentes tipos de residuos que se generan durante los procesos productivos, en GAMADECOR se almacenan en zonas perfectamente señalizadas y acondicionadas para su posterior tratamiento, a través de gestores autorizados. A tales efectos, la empresa realiza periódicamente estudios de minimización de residuos en colaboración con los institutos tecnológicos del sector, al objeto de llevar a cabo acciones tanto de reducción y minimización como de planteamiento de nuevos objetivos que hagan posible la eliminación total o la paulatina evolución hacia sistemas de trabajo y productos menos agresivos para el ecosistema.

GAMADECOR also uses dust extraction systems, fitted with filters, in order to avoid atmospheric pollution. Using a selective extraction system, it recovers all dust generated by its different processes, such as the machining, sanding or cutting stages. In this way, dust emissions are avoided and sawdust is collected, valorized and sold through an authorized waste management body.

As for greenhouse gas emissions, GAMADECOR modifies its manufacturing processes, introducing systems with very low emissions of volatile organic compounds (VOC). It also uses manufacturing systems with ultraviolet curing methods to dry paint or high-solids paints.

As a result of the company's acknowledged concern for the environment, a project is being carried out in the field of R&D and innovation in collaboration with the University of Valencia's Chemical Engineering Department, focused on processing VOC atmospheric emissions from released solvents in paints and varnishes. This involves the application of an innovative filtering process called a Biopercolator Filter. For this purpose, an industrial prototype has been fitted (VOCUSTM), developed by the Dutch company Pure Air Solutions, aimed at determining the necessary design and operational conditions for assessing the feasibility of this emerging biotechnology.

Due to the features of its production system and in response to environmental requirements, GAMADECOR treats all water used in the manufacturing process, while also making continuous checks of the quality of any water that is released through exhaustive analytical controls of different parameters that might be a hazard for the ecosystem.

As for different types of waste generated during production processes, GAMADECOR stores them in properly signed, specially prepared areas ready for their subsequent treatment by authorized waste management bodies. For this purpose, the company performs regular waste minimize studies in collaboration with technological institutes from the sector in order to take steps to reduce and minimize waste and to set new targets that ensure the total elimination of some waste material or a gradual move toward work systems and products that are less environmentally harmful.

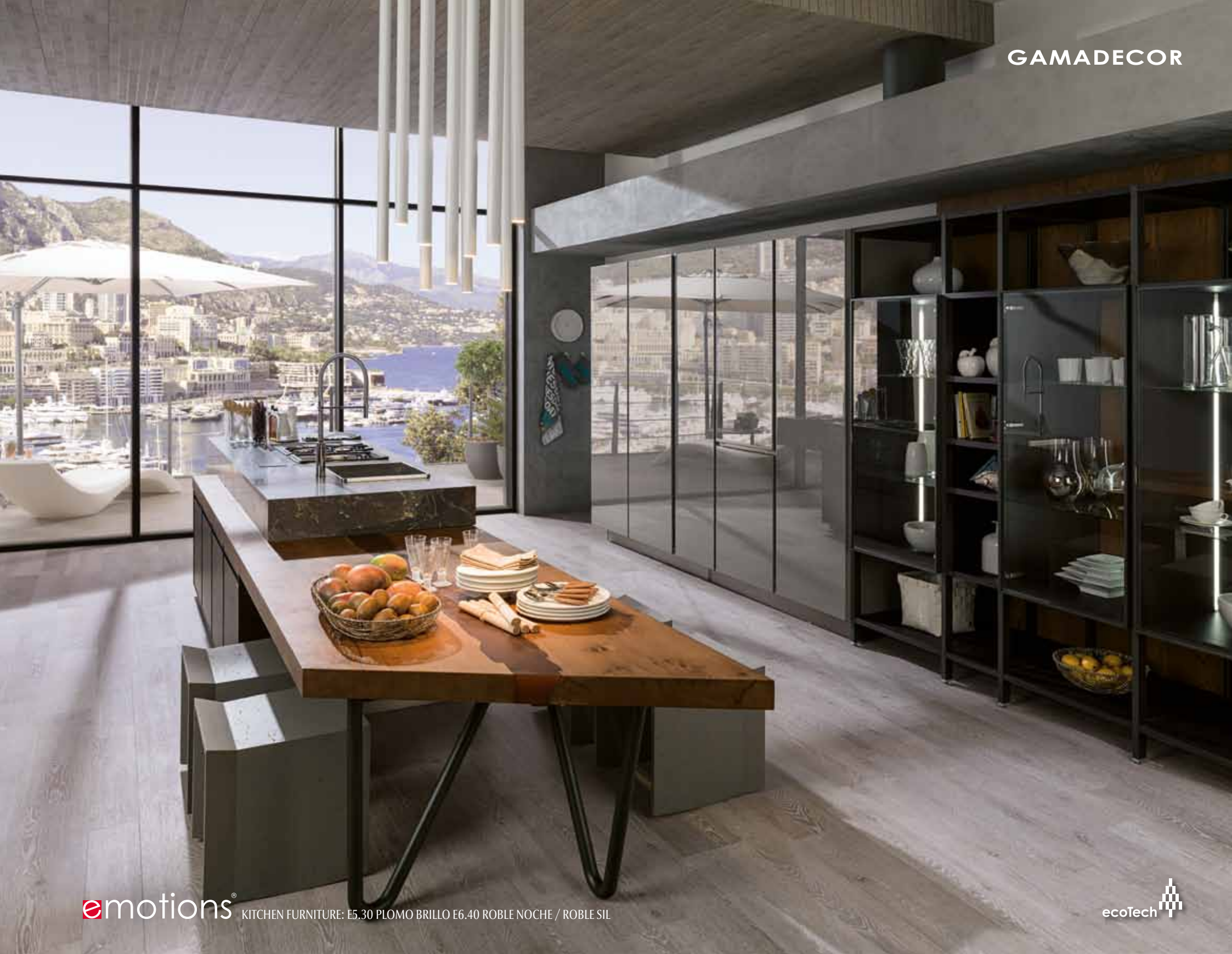
GAMADECOR dispose en outre de systèmes d'aspiration de particules appliquant des procédés de filtration afin d'éviter la pollution atmosphérique. Tout cela permet de récupérer, par le biais d'un système d'aspiration sélectif, toute la poussière produite au cours des différents procédés, tels que l'usinage, le ponçage ou le découpage. Cela permet d'éviter l'émission de poussière dans l'atmosphère et de récupérer les déchets provenant du bois brut, qui sont revalorisés et commercialisés par l'intermédiaire d'une société de gestion des déchets agréée.

En ce qui concerne les émissions de gaz à effet de serre, GAMADECOR modifie ses processus de fabrication, les adapte à des systèmes à très faible émission de composés organiques volatiles (COV) et applique à ses produits des systèmes de fabrication avec des peintures à séchage par ultraviolets ou des peintures à teneur élevée en particules solides.

Fruit de sa préoccupation environnementale reconnue, l'entreprise mène un projet de R+D+i, en collaboration avec le Département d'Ingénierie chimique de l'Université de Valencia, axé sur le traitement des émissions de COV dans l'air, dérivées de l'usage de dissolvants dans l'application de peintures et vernis sur les produits. Et tout cela, par le biais d'un processus d'épuration innovant dénommé Filtre biopercolateur. Pour y parvenir, on a procédé à l'installation d'un prototype industriel (VOCUSTM), développé par l'entreprise hollandaise Pure Air Solutions, qui cherche à déterminer les conditions de conception et d'exploitation nécessaires permettant d'évaluer la viabilité de cette biotechnologie émergente.

En ce qui concerne les différents types de déchets générés au cours des procédés de production, chez GAMADECOR, le stockage est réalisé au sein de zones parfaitement signalisées et conditionnées en vue de leur traitement ultérieur par l'intermédiaire de sociétés de gestion agréées. En ce sens, l'entreprise réalise régulièrement des études de minimisation des déchets en collaboration avec les instituts technologiques du secteur, afin de mettre en place des stratégies de réduction et de minimisation ainsi que de définition de nouveaux objectifs permettant l'élimination totale ou l'évolution progressive vers des systèmes d'exploitation et des produits moins agressifs pour l'écosystème.

En ce qui concerne les différents types de déchets générés au cours des procédés de production, chez GAMADECOR, l'entreposage est réalisé au sein de zones parfaitement signalisées et conditionnées en vue de leur traitement ultérieur par l'intermédiaire de sociétés de gestion agréées. En ce sens, l'entreprise réalise régulièrement des études de minimisation des déchets en collaboration avec les instituts technologiques du secteur, afin de mettre en place des stratégies de réduction et de minimisation ainsi que de définition de nouveaux objectifs permettant l'élimination totale ou l'évolution progressive vers des systèmes d'exploitation et des produits moins agressifs pour l'écosystème.



SYSTEMPOOL

KRICN®



## KRION® El Solid Surface de PORCELANOSA Grupo.

KRION® es la superficie sólida (Solid Surface) de nueva generación desarrollada por SYSTEMPOOL, de PORCELANOSA Grupo. Se trata de un producto estrictamente ecológico y 100% reciclable, que puede ser reprocesado y usado de nuevo en su ciclo de producción. Sus cualidades pasan por ser un producto antibacteriano y Ecocycle, que avala el fomento del reciclaje y fomenta los procesos sostenibles.

Material cálido al tacto y similar a la piedra natural, KRION® se compone de dos terceras partes de minerales naturales (ATH: Trihidrato de Alúmina) y un bajo porcentaje de resinas de gran resistencia. Su composición dota a este material de unas claras particularidades exclusivas: carencia de poros, antibacterias sin ningún tipo de aditivo, dureza, resistencia, durabilidad, facilidad de reparación, escaso mantenimiento y fácil limpieza.

KRION® es un material ecológico, ya que puede reciclarse al 100%. Todo producto fabricado con KRION® tiene la posibilidad de ser reprocesado y utilizado de nuevo en su ciclo de producción, como certifica SCS Global Services en la serie Nature Lux. Se trata de un producto de larga duración ya que es renovable, reutilizable y reparable.

KRION® siempre ha mostrado su interés en reducir los impactos ambientales de procesos de fabricación de la superficie sólida, cumpliendo de este modo con los estándares básicos de reciclaje y cuidado del medio ambiente. Mediante el encargo a AIDICO del análisis de Ciclo de Vida de este material se puede cuantificar los aspectos e impactos ambientales potenciales a lo largo del ciclo de vida del producto, desde la extracción de la materia prima, pasando por la producción, uso y hasta la disposición final del residuo.

## KRION® The Solid Surface by PORCELANOSA Grupo.

KRION® is a latest generation solid surface developed by SYSTEMPOOL, member of PORCELANOSA Grupo. An eco-friendly fully recyclable product, it can be reprocessed and re-used in the same production process. An anti-bacterial, eco-cycle solid surface, it fosters the use of recycling and sustainable processes.

A material that is warm to the touch and similar to natural stone, KRION® is made of two thirds natural minerals (ATH: alumina trihydrate) and a low percentage of high-resistance resins. Thanks to its composition, it boasts a series of exclusive properties: as well as having no pores and additive-free antibacterial properties, it stands out for its hardness, resistance and durability, while also being easy to repair, low on maintenance and easy to clean.

KRION® is an eco-friendly material since it is fully recyclable. All products made of KRION® can be reprocessed and used again in the same production process, as certified by SCS Global Services for the Nature Lux series. It is a long-lasting product, given its renewable, reusable and repairable properties.

KRION® has always exemplified efforts to reduce the environmental impacts of solid surface manufacturing processes, complying with basic recycling and environmental standards. By commissioning AIDICO with an analysis of the lifecycle of this material, potential environmental impacts during the product lifecycle can be quantified, from the quarrying of the raw materials used to make it to its manufacture, use and final disposal.

## KRION® Le produit Solid Surface de PORCELANOSA Grupo.

Le KRION® est une surface solide (Solid Surface) de dernière génération développée par SYSTEMPOOL, de PORCELANOSA Grupo. Il s'agit d'un produit purement écologique et 100% recyclable, qui peut être retraité et réutilisé dans son cycle de production. Quant à ses qualités, il convient de signaler qu'il s'agit d'un produit antibactérien et Ecocycle, faisant la promotion du recyclage et favorisant les processus durables.

Matériau doux au toucher et similaire à la pierre naturelle, le KRION® est composé de deux tiers de minéraux naturels (ATH : Trihydrate d'alumine) et d'un faible pourcentage de résines hautement résistantes. Cette composition dote ce matériau de certaines particularités indéniablement exclusives : inexistence de pores, effet antibactérien sans aucun type d'additif, dureté, résistance, durabilité, facilité de réparation, entretien minime et nettoyage facile.

KRION® est un matériau écologique, dans la mesure où il peut être recyclé à 100%. Tout produit fabriqué avec le KRION® comporte la possibilité d'être retraité et utilisé de nouveau dans son cycle de production, conformément à la certification de SCS Global Services pour la série Nature Lux. Il s'agit d'un produit de longue durée dans la mesure où il est renouvelable, réutilisable et réparable.

Le KRION® a toujours travaillé à réduire les impacts environnementaux de processus de fabrication de la surface solide, en respectant ainsi les standards de base de recyclage et de respect de l'environnement. L'analyse du cycle de vie de ce matériau a été confiée à AIDICO, ce qui permet de quantifier les aspects et les impacts environnementaux potentiels tout au long du cycle de vie du produit, à compter de l'extraction de la matière première, en passant par la production, l'usage et jusqu'à la destination finale du déchet.



Su composición antibacteriana sin aditivos lo convierte en un material ajeno a exposiciones peligrosas. Otros materiales en el mercado consiguen estas prestaciones gracias a la mezcla de líquidos bactericidas, lo que hace que, con el paso del tiempo, las bacterias puedan volverse inmunes a estos biocidas químicos añadidos. Con KRION® esta situación es imposible, ya que se consigue que las bacterias que puedan estar presentes en estos entornos, mueran y no aniden allí. El Solid Surface de SYSTEMPOOL se manifiesta como un producto óptimo para su uso en entornos escolares, oficinas y otros espacios interiores, cumpliendo con los estrictos límites de emisiones químicas.

Perfectamente integrado en la filosofía de PORCELANOSA Grupo, KRION® afronta las exigencias actuales de la protección medioambiental no sólo con el estricto cumplimiento de toda la legislación y normativa vigente, sino también con el trabajo y celo continuos por mejorar el respeto medioambiental de los productos y procesos.

La optimización de los consumos energéticos, con soluciones para el ciclo integral y su gestión, la minimización de la producción de residuos o el fomento del reciclaje y la sostenibilidad de las fuentes de materia prima son aspectos básicos e irrenunciables que se deben cumplir en cada una de las líneas de fabricación de los productos KRION®.

Its additive-free anti-bacterial composition ensures no exposure to dangerous substances. Other anti-bacterial materials acquire this property through the addition of liquid bactericides. In time, bacteria can become immune to these added chemical biocides. With KRION®, this is impossible because bacteria present in places where it is used die rather than nesting there. SYSTEMPOOL's solid surface is an ideal choice for places like schools, offices, and other indoor areas, complying with strict chemical emissions thresholds.

In perfect consonance with PORCELANOSA Grupo's philosophy, KRION® meets current requirements in the field of environmental protection, not just by strictly complying with all current legislation but also through ongoing efforts to improve the environmental impacts of products and processes.

Minimization energy consumption through global lifecycle and management solutions, waste minimization, and by fostering recycling and the sustainability of raw material sources are all fundamental issues that are addressed at each and every one of the KRION® production lines.

Sa composition naturellement hermétique aux bactéries, et ce sans additifs, en fait un matériau non sensible aux expositions dangereuses. D'autres matériaux sur le marché obtiennent ces prestations grâce au mélange de liquides bactéricides, toutefois au fil du temps, les bactéries deviennent immunisées contre ces biocides chimiques ajoutés. Avec le KRION®, cela est impossible, grâce à ses propriétés, les bactéries pouvant être présentes dans ces environnements meurent et ne s'y installent pas. Le Solid Surface de SYSTEMPOOL se présente comme un produit optimal en vue d'un usage dans des environnements scolaires, de bureaux et autres espaces intérieurs, en respectant les limitations strictes relatives aux émissions chimiques.

Parfaitement intégré au sein de la philosophie de PORCELANOSA Grupo, le KRION® satisfait les exigences actuelles de la protection environnementale non seulement par le respect le plus strict de toute législation et réglementation en vigueur, mais également en s'efforçant en permanence d'améliorer le respect de l'environnement de ses produits et des procédés.

Optimiser les consommations d'énergie, des solutions pour le cycle intégral de l'eau et la gestion de cette dernière, minimiser la production de déchets, promouvoir le recyclage et la durabilité des sources de matières premières : tels sont les aspects fondamentaux dont il est nécessaire de tenir compte dans chacune des gammes des produits KRION®.







L'ANTIC COLONIAL



## L'ANTIC COLONIAL

### El lujo inteligente de lo natural.

Los procesos respetuosos con el medio ambiente capitalizan la producción en L'ANTIC COLONIAL, donde prima el consumo eficiente de los recursos hídricos, la correcta gestión de los residuos, la responsabilidad y las buenas prácticas en principios universales o las certificaciones oficiales, que avalan su compromiso social.

L'ANTIC COLONIAL, elemento natural de PORCELANOSA Grupo, ha buscado desde su creación satisfacer la demanda de productos naturales de alta calidad. Piedra natural, cerámica tradicional, mosaicos y maderas son mostrados como productos elegantes y únicos; obtenidos mediante procesos respetuosos con el medio ambiente en los que las transformaciones químicas y el uso de sustancias contaminantes y nocivas para el entorno no tienen cabida.

L'ANTIC COLONIAL está adherida al Sistema Integrado de Gestión de Envases de Ecoembes y cuenta en sus centros productivos con un sistema de recirculación de las aguas de proceso, lo que redundará en un consumo eficiente de un recurso natural tan escaso.

Los residuos, tanto peligrosos como no peligrosos, generados durante el proceso, son correctamente segregados y almacenados para su posterior tratamiento con gestores autorizados. Periódicamente, laboratorios acreditados realizan mediciones que confirman las correctas pautas ambientales que el personal de L'ANTIC COLONIAL mantiene con el entorno.

El compromiso ambiental de L'ANTIC COLONIAL, sumado al carácter natural de sus materias primas, permite crear un producto cuidadoso con el entorno natural en todo su ciclo de vida. La empresa forma parte activa del Pacto Mundial, una iniciativa de carácter voluntario en la que participan cerca de seis mil empresas en más de 135 países, las cuales se comprometen a alinear sus estrategias y operaciones con diez principios universalmente aceptados en cuatro áreas temáticas: derechos humanos, estándares laborales, medio ambiente y anticorrupción.

## L'ANTIC COLONIAL

### Natural products: a smart luxury.

Environmentally friendly processes play a fundamental role in manufacturing at L'ANTIC COLONIAL, with priority being given to efficient water consumption, proper waste management, responsibility and good practices in matters concerning universal principles, and official certification, all confirming its commitment to society.

Since its foundation, L'ANTIC COLONIAL - PORCELANOSA Grupo's specialist in natural products - has sought to meet the demand for top-quality natural products. Natural stone, traditional ceramic tiles, mosaics, and wood are transformed into elegant unique products, manufactured using environmentally friendly processes with no room for chemical processing techniques or environmentally harmful pollutant substances.

L'ANTIC COLONIAL has joined the Ecoembes Integrated Packaging Management System, and its manufacturing centres are equipped with water recirculation systems that ensure efficient consumption of this scarce natural resource.

Harmful and non-harmful waste generated during the process is properly sorted and stored so that they can then be treated by authorised bodies. Checks are regularly made by authorized laboratories to make sure that L'ANTIC COLONIAL's staff comply with environmental measures.

Thanks to L'ANTIC COLONIAL's concern for the environment and the natural raw materials that it uses, the whole lifecycle of its products is a green one. The company is actively involved in the World Pact, a voluntary initiative with the participation of almost six thousand companies in over 135 countries. These companies undertake to bring their strategies and operations into line with ten universally accepted principles in four different areas: human rights, labour standards, the environment and the fight against corruption.

## L'ANTIC COLONIAL

### Le luxe intelligent du naturel.

Les processus respectueux de l'environnement capitalisent la production chez L'ANTIC COLONIAL, où priment la consommation efficace des ressources hydriques, la gestion correcte des déchets, la responsabilité et les bonnes pratiques fondées sur des principes universels ou des certifications officielles qui garantissent son engagement social.

Depuis sa création, L'ANTIC COLONIAL, la société de PORCELANOSA Grupo spécialisée dans les produits naturels a toujours tenté de répondre à la demande de produits naturels de haute qualité. Pierre naturelle, céramique traditionnelle, mosaïques et bois se dévoilent tels qu'ils sont : des produits élégants et uniques, obtenus grâce à des procédés respectueux de l'environnement dans le cadre desquels les transformations chimiques et l'usage de substances polluantes et nocives pour l'environnement n'ont pas leur place.

L'ANTIC COLONIAL adhère au système intégré de gestion des emballages d'Ecoembes et dispose au sein de ses centres de production d'un système de recirculation des eaux de procédés, ce qui se traduit par une consommation efficace d'une ressource naturelle si peu abondante.

Qu'ils soient dangereux ou non, les déchets produits dans le cadre du procédé, sont dûment triés et entreposés en vue de leur traitement ultérieur de la part de sociétés de gestion agréées. Des laboratoires agréés réalisent régulièrement des mesures qui confirment les critères environnementaux appliqués par le personnel de L'ANTIC COLONIAL.

L'engagement environnemental de L'ANTIC COLONIAL, conjugué au caractère naturel de ses matières premières permet de créer un produit respectueux de l'environnement naturel tout au long de son cycle de vie utile. L'entreprise fait activement partie du Pacte mondial, une initiative à caractère volontaire à laquelle participent près de six mille entreprises au sein de plus de 135 pays, qui s'engagent à aligner leurs stratégies et opérations sur dix principes universellement acceptés dans quatre domaines thématiques : droits de l'homme, standards en matière de droit du travail, environnement et anti-corrupción.



Las certificaciones obtenidas dentro de este compromiso son las siguientes:

#### PEFC™

Certificación Forestal Paneuropea que consiste en promover una Gestión Forestal sostenible de las masas forestales, socialmente beneficiosa y económicamente viable; fortalecer y mejorar la imagen positiva del bosque y de la madera como materia prima renovable, y garantizar a los consumidores la procedencia de los productos de masas gestionadas de forma sostenible.

#### FSC®

Garantiza al consumidor que los productos forestales proceden de montes aprovechados de forma racional, de acuerdo a los Principios y Criterios del FSC®, los cuales definen los niveles mínimos de buena gestión para los bosques de todo el mundo.

#### AITIM (Asociación de Investigación de las Industrias de la Madera)

certifica que los productos fabricados y los servicios suministrados por la industria de la madera responden a las especificaciones de las Normas UNE definidas por el Comité de Dirección del Sello de Calidad.

#### NWFA

Asociación comercial sin ánimo de lucro cuyo principal objetivo es proporcionar a los profesionales del sector un servicio de capacitación y los recursos para asegurar que los clientes adquieren suelos duraderos de alta calidad.

#### ISO 14001:2004

Certificado que acredita que la empresa ha establecido un Sistema de Gestión Ambiental (SGA) efectivo.

#### ISO 9001:2008

Certificado que acredita que la empresa ha establecido Sistema de Gestión de la Calidad (SGC) efectivo.

#### OHSAS 18001

Certificado que acredita que la empresa ha establecido un Sistema de Gestión en Seguridad y Salud Ocupacional (SGSSO) que ayuda a proteger a la empresa y a sus empleados.

Todo el equipo humano de L'ANTIC COLONIAL desempeña sus tareas diarias desde la convicción de que una gestión forestal sostenible y un uso industrial responsable de los recursos naturales ejercen un efecto positivo sobre nuestro medio ambiente.

As part of this commitment, it has been awarded the following certificates:

#### PEFC™

A pan-European forest certificate that promotes sustainable forestry management in a socially beneficial, economically viable way, improving the image of woodlands and wood as a renewable raw material and guaranteeing consumers the origin of wood from sustainably managed forests.

#### FSC®

It guarantees the origin of wood products from rationally harvested mountain woodland in accordance with the principles and criteria of the FSC®, which defines minimum levels of good woodland management worldwide.

#### AITIM (the Association for the Investigation of Wood Industries)

This certifies that products made and services supplied by the wood industry comply with the specifications of UNE standards defined by the Quality Seal Management Committee.

#### NWFA

A non-profit-making trade association whose main aim is to provide professionals from the sector with training and resources so as to ensure that customers buy top-quality long-lasting flooring.

#### ISO 14001:2004

A certificate confirming that the company has set in place an effective Environmental Management System.

#### ISO 9001:2008

A certificate confirming that the company has set in place an effective Quality Management System.

#### OHSAS 18001

A certificate confirming that the company has set in place an Occupational Health and Safety Management System that helps to protect the company and its staff.

All the team of staff at L'ANTIC COLONIAL carry out their daily tasks in the conviction that sustainable management of forests and responsible industrial use of natural resources have a positive impact on the environment.

Les attestations obtenues dans le cadre de cet engagement sont les suivantes :

#### PEFC™

Programme de reconnaissance des certifications forestières qui consiste à promouvoir une gestion durable des forêts, bénéfique sur le plan social et viable sur le plan économique ; à renforcer et à améliorer l'image positive des forêts et du bois en tant que matière première renouvelable et à garantir aux consommateurs que les produits sont issus de forêts objet d'une gestion durable.

#### FSC®

Label environnemental garantissant au consommateur que les produits à base de bois sont issus de forêts faisant l'objet d'une gestion rationnelle, conformément aux principes et critères du FSC®, qui définissent les minima des critères de bonne gestion pour les forêts du monde entier.

#### AITIM (Association de recherche des industries du bois)

Label qui atteste que les produits fabriqués et les services fournis par l'industrie du bois répondent aux spécifications des Normes UNE définies par le Comité de Direction du Label de qualité.

#### NWFA

Association commerciale à but non lucratif dont le principal objectif est de fournir aux professionnels du secteur un service de qualification ainsi que les ressources permettant de garantir aux clients qu'ils acquièrent des revêtements de sol durables de qualité supérieure.

#### ISO 14001:2004

Certificat qui atteste que l'entreprise a établi un Système de gestion environnementale (SGE) efficace.

#### ISO 9001:2008

Certificat qui atteste que l'entreprise a établi un Système de gestion de la qualité (SGQ) efficace.

#### OHSAS 18001

Certificat qui garantit que l'entreprise a établi un Système de gestion en matière de Sécurité et de Santé professionnelle (SGSSP) visant à protéger l'entreprise et ses employés.

Tout le personnel de L'ANTIC COLONIAL réalise ses tâches quotidiennes avec la conviction qu'une gestion durable des forêts et qu'une utilisation industrielle responsable des ressources naturelles ont un effet positif sur notre environnement.





## BUTECH

### Fieles al compromiso ecológico.

La aplicación de energías renovables o la implantación de nuevos adhesivos han hecho posible, por un lado, la perfecta climatización en las instalaciones a través de rigurosos estudios geotérmicos y, de otra parte, la posibilidad de aumentar en un 65% el rendimiento de innovadores adhesivos, generados a partir de material reciclado.

La reducción del consumo energético en las instalaciones de PORCELANOSA Grupo es un aspecto fundamental en el compromiso ecológico en cada una de sus empresas. Por este motivo, la compañía se ha volcado en la aplicación de energías renovables para climatizar sus propias oficinas y exposición a través de la Geotermia, fuente inagotable de calor de gran valor medioambiental por su contribución a la reducción de las emisiones de CO2.

La climatización de edificios con apoyo geotérmico presenta importantes ventajas frente a otras energías renovables, entre ellas su nulo impacto en el diseño del edificio, la regularidad en el suministro y el retorno económico de la inversión.

BUTECH pone al alcance de todos sus clientes toda la experiencia de PORCELANOSA Grupo en el ámbito de la climatización de instalaciones y lo hace a través de su departamento de estudios geotérmicos.

El compromiso ecológico de BUTECH ha hecho también posible el desarrollo de nuevos adhesivos para baldosas cerámicas confeccionados a partir de materiales reciclados, como Super-flex s2, un adhesivo deformable de altas prestaciones que incorpora un 100% de áridos reciclados de baja densidad.

Además de su composición en material reciclado, este adhesivo aligerado presenta un rendimiento un 65% superior a las prestaciones que ofrece un adhesivo tradicional. La consiguiente disminución de la cantidad de material requerido en cualquier proyecto supone también la minimización de los costes de transporte y su huella de carbono en el planeta.

## BUTECH

### Faithful to its environmental commitment.

The application of renewable energies and the introduction of new adhesives ensure, perfect heating and cooling through rigorous geothermal studies and, on the other, a 65% increase in the performance of adhesives through the development of innovative new adhesives made of recycled material.

Reducing energy consumption in PORCELANOSA Grupo's facilities is a fundamental aspect of each of its company's commitment to the environment. With this in mind, the group has striven to use renewable energies to heat and cool its offices and showrooms through the use of geothermal energy, an inexhaustible source of energy that makes green contributions to reductions in CO2 emissions.

Using geothermal energy to heat and cool buildings offers big advantages when compared to other renewable energies. These include its zero impact on the design of the building, regular energy supplies, and financial returns on the initial investment.

BUTECH offers all its clients the benefit of PORCELANOSA Grupo's experience in heating and cooling its facilities through its geothermal studies department.

As a result of BUTECH's commitment to the environment, new adhesives have also been developed for ceramic tiles made of recycled materials, such as Super-flex s2, a high-performance deformable adhesive formulated with 100% recycled low-density aggregates.

As well as being made of recycled material, this lightened adhesive has a 65% higher performance than conventional adhesives. The subsequent reduction in the amount of adhesive required for projects also implies savings on the cost of transport and on its carbon footprints.

## BUTECH

### Fidèles à l'engagement écologique.

L'application d'énergies renouvelables ou l'implantation de nouvelles colles a rendu possible d'une part, une parfaite climatisation au sein des installations à travers de rigoureuses études géothermiques et d'autre part, l'augmentation de 65% du rendement de colles innovantes, produites à partir de matériau recyclé.

La réduction de la consommation d'énergie au sein des installations de PORCELANOSA Grupo constitue un aspect fondamental de l'engagement écologique au sein de chacune de ses entreprises. C'est la raison pour laquelle la compagnie s'est tournée vers l'application d'énergies renouvelables afin de climatiser ses propres bureaux et son exposition à travers la géothermie, source inépuisable de chaleur d'une grande valeur environnementale en raison de sa contribution à la réduction des émissions de CO2.

La climatisation des bâtiments avec apport géothermique présente d'importants avantages par rapport à d'autres énergies renouvelables, comme par exemple un impact inexistant sur l'aspect extérieur du bâtiment, la régularité de l'approvisionnement ainsi qu'un retour sur investissement rapide.

BUTECH met à la portée de tous ses clients toute l'expérience de PORCELANOSA Grupo dans le domaine de la climatisation des installations et il le fait à travers son département d'études géothermiques.

L'engagement écologique de BUTECH a également rendu possible le développement de nouvelles colles pour carreaux céramiques élaborées à partir de matériaux recyclés, tels que Super-flex s2, une colle déformable hautes prestations qui incorpore 100% d'agrégats à faible intensité.

Outre sa composition en matériau recyclé, cette colle allégée présente un rendement supérieur de 65% aux prestations offertes par une colle traditionnelle. La diminution correspondante de la quantité de matériau requis dans n'importe quel projet suppose également la minimisation des coûts de transport et de l'empreinte carbone correspondante au niveau de la planète.



KRION®

butech®



ecoTech 



INSTITUT D'OPTIQUE D'AQUITAINE 



KRION®



GEOTHERMIA

noken



Rogers Stirk Harbour + Partners  
Luis Vidal + Architects



MOOD COLLECTION

## NOKEN

El cuidado del medio natural,  
un valor añadido a la calidad.

El uso responsable de los recursos hídricos, el ahorro energético y una cuidada selección de materiales forman parte del compromiso ecológico de NOKEN, empresa que vela por la calidad y el diseño en cada uno de los productos de su extenso catálogo, todo un caudal de acciones en defensa del medio ambiente.

NOKEN destaca por su compromiso con el ahorro de agua y la energía, por su apoyo a la sostenibilidad ambiental y por la aplicación de nuevas tecnologías en el equipamiento de baño.

La cuidadosa selección de materiales y la inversión en investigación no sólo mejora la calidad de los productos, sino que también les proporciona un valor añadido, tanto desde el punto de vista ecológico como económico.

Alrededor de dos tercios del consumo doméstico de agua se produce en el baño, por lo que es especialmente importante el control del gasto en este espacio. Por ello, todos los productos de NOKEN están diseñados para garantizar un óptimo rendimiento con el mínimo consumo de agua.

Las griferías NOKEN incluyen, además, pioneros sistemas de ahorro de agua, tales como los Aireadores, Limitadores y Cartuchos ECO, las termostáticas o las griferías electrónicas.

AIREADOR ECO. Este innovador sistema mantiene siempre el límite de caudal en un valor fijo de litros por minuto independientemente de la presión. Esto significa que, dependiendo del modelo de aireador elegido, se obtiene un ahorro del 40% al 70% del consumo de agua y energía respecto a una grifería con aireador convencional, sin que ello afecte en modo alguno a la comodidad del usuario. Así pues, se mantiene el caudal independientemente de la presión. El Aireador ECO está disponible en varias versiones (3,5 l/min, 5 l/min, 7 l/min), para cubrir las necesidades de cada usuario.

## NOKEN

Caring for the environment,  
an added value on top of quality.

Responsible use of water supplies, energy savings and carefully selected materials all take part of NOKEN's commitment to the environment: a long list of initiatives aimed at protecting the environment by a company whose wide range of products stand out for their emphasis on quality and design.

NOKEN is conspicuous for its commitment to water and energy savings, its support for environmental sustainability, and for the application of new technologies to bathroom fittings and fixtures.

Its careful selection of materials and investment into research not only ensure high standard products but also added value from an ecological and financial point of view.

About two thirds of household water consumption occurs in the bathroom and so this is a very important place to control consumption. As a result, all NOKEN products are designed to guarantee optimum performance and minimum water consumption.

NOKEN taps also include pioneering water saving systems, such as tap aerators, tap flow limiters, ECO cartridges, thermostatic taps and electronic ones.

ECO TAP AERATORS. This innovative system always keeps the water flow at a fixed amount of litres per minute, regardless of the pressure. This means that, depending on the chosen model of aerator, energy and water savings of between 40 and 70% can be made compared with a tap with a conventional aerator, without this affecting user comfort in any way. Thus the water flow is kept separate from the pressure. The ECO aerator is available in several versions (3.5 l/min, 5 l/min, 7 l/min) in order to meet all user needs.

## NOKEN

Prendre soin du milieu naturel,  
une valeur ajoutée à la qualité.

L'utilisation responsable des ressources hydriques, l'économie d'énergie et une sélection rigoureuse des matériaux font partie de l'engagement écologique de NOKEN, entreprise qui veille à la qualité et au design pour chacun des produits de son catalogue étendu, avec de nombreuses actions axées sur la défense de l'environnement.

NOKEN se distingue par son engagement pour les économies d'eau et d'énergie, sa contribution à la durabilité environnementale et par l'application de nouvelles technologies dans l'équipement des salles de bain.

Une sélection rigoureuse des matériaux et des investissements en technologies permettent non seulement d'accroître la qualité des produits mais offrent également une valeur ajoutée, aussi bien du point de vue écologique qu'économique.

Environ deux tiers de la consommation ménagère d'eau sont imputables à la salle de bain, ce qui rend particulièrement important le contrôle de la consommation dans cet espace. C'est pourquoi tous les produits de NOKEN sont conçus pour garantir un rendement optimal avec le débit d'eau minimal nécessaire.

Les robinetteries NOKEN comprennent en outre des systèmes pionniers en termes d'économie d'eau, tels que les aérateurs, les limiteurs et les cartouches ECO, les robinetteries thermostatiques ou les robinetteries électroniques.

AÉRATEUR ECO. Ce système innovant maintient en permanence le débit maximal d'eau à une valeur fixe en litres par minute et ce, indépendamment de la pression. Cela signifie que, selon le modèle d'aérateur choisi, on obtient une économie de l'ordre de 40% à 70% en termes de consommation d'eau et d'énergie en comparaison avec une robinetterie équipée d'un aérateur conventionnel, sans que cela n'affecte en aucune façon le confort de l'utilisateur. Ainsi, le débit est maintenu indépendamment de la pression. L'aérateur ECO est disponible en plusieurs versions (3,5 l/min, 5 l/min, 7 l/min), afin de répondre aux besoins de chaque utilisateur.



**LIMITADORES.** El limitador de caudal puede instalarse en griferías de lavabo, bidé, externo ducha, teleduchas, rociadores y griferías de cocina. Gracias al limitador de caudal se consigue un ahorro considerable de agua y energía. Existen varias versiones de limitadores que van desde los seis y nueve litros hasta los doce litros por minuto.

**CARTUCHO ECO.** Con el objetivo de promover un consumo razonable de agua, NOKEN ha incorporado el cartucho ECO a sus productos, el cual dispone de un conmutador en dos pasos que permite ahorrar hasta un 50% en el consumo de agua y energía. En un primer paso, se acciona el grifo elevando la maneta hasta encontrar una pequeña resistencia (13°). En esta posición, el consumo generado es del 50% del caudal total, suficiente para el lavado de las manos. En caso de necesitar un mayor caudal, este se puede obtener sobrepasando el punto de resistencia hasta alcanzar el caudal máximo con el máximo ángulo de apertura de la maneta.

**SPRAY ECO.** La versión Spray del aireador ECO es ideal para mantener la máxima funcionalidad con consumos realmente bajos (hasta 2 litros por minuto) lo que proporciona un flujo de agua en spray con presión suficiente para cualquier uso y sin salpicaduras. Esto significa que, dependiendo del modelo de aireador elegido, se puede obtener un ahorro del 41% al 83% del consumo de agua y energía respecto a una grifería con aireador convencional. Está disponible en varias versiones (2 l/min, 3,5 l/min) para satisfacer cualquier demanda.

**DESCARGAECO.** NOKEN ha desarrollado diferentes sistemas encaminados al ahorro de agua en el consumo familiar. A la cabeza de estos sistemas se encuentra la serie Lounge, una colección desarrollada desde su inicio con la intención de ser totalmente respetuosa con el medio ambiente. Para ello, incorpora diversos mecanismos de descarga ECO, como en las cisternas NK Logic, NK Compact o Arquitect, lo que permite ahorrar hasta un 25% de agua. La doble descarga de éstas consiste en una versión reducida de 3 litros y un volumen total de descarga de 4,5 litros, en lugar de los 6 litros convencionales.

**BOTÓN ECOSTOP (termostáticas).** NOKEN dispone de diversas griferías termostáticas con botón ECO. Este mecanismo permite un ahorro de hasta un 50% del consumo. Cuando el usuario llega a la mitad del recorrido de la maneta de caudal, ésta se detiene hasta que el usuario aprieta el botón ECO para acceder al total de caudal disponible de la termostática.

**ELECTRÓNICAS.** La grifería electrónica es la opción más conveniente para espacios con alto tránsito. Su sistema por infrarrojos permite que se accione únicamente cuando el sensor detecta al usuario, deteniéndose cuando este se retira, lo que evita que el grifo quede accionado cuando el usuario ya no lo está utilizando. Esta opción conlleva un indudable ahorro energético.

**TAP FLOW LIMITERS.** Flow limiters can be fitted in washbasin, bidet, exposed shower, hand shower, rain shower and kitchen taps. With a flow limiter, considerable savings can be made on energy and water. There are several different versions of tap flow limiters, ranging from six or nine litres to twelve litres a minute.

**ECO CARTRIDGES.** In order to promote reasonable water consumption, NOKEN has fitted an ECO cartridge in its products. This has a two-position water selector lever that allows for water and energy savings of up to 50%. In the first position, when the tap lever becomes stiffer to move (13°), the consumption is half the total flow, enough to wash your hands. If a greater flow is needed, the lever must be pushed further back until it reaches the maximum opening angle and maximum flow.

**ECO SPRAY.** The Spray version of the ECO aerator guarantees maximum functionality and very low consumption (up to 2 litres per minute). This ensures a spray of water with enough pressure for any use and no splashes. This means that, depending on the chosen model of aerator, water and energy savings of between 41 and 83% can be achieved in comparison with a tap with a conventional aerator. ECO SPRAY is available in several different versions (2 l/min, 3.5 l/min) to meet all possible needs.

**ECO FLUSH.** NOKEN has developed various different water saving systems for family households. One leading example is the Lounge series, a collection designed to be fully eco friendly. For this purpose, it incorporates different ECO flush mechanisms, as in the NK Logic, NK Compact and Arquitect cistern tanks, ensuring water savings of up to 25%. The dual flush mechanism of these cisterns discharges a one-button volume of 3 litres and dual button volume of 4.5 litres, instead of the conventional 6 litres.

**ECOSTOP BUTTON (thermostatic).** NOKEN's range includes several different thermostatic taps with an ECO button. This ensures savings of up to 50%. When users push the water flow lever halfway, it stops and an ECO button must be operated before the lever can be pushed further back to open the flow to the maximum.

**ELECTRONIC TAPS.** Electronic taps are the best option for places with heavy use. Thanks to their infrared sensor system, the taps only come on when they detect a presence. Likewise, they turn off automatically in opposite circumstances. This represents clear energy savings.

**LIMITEURS.** Le limiteur de débit peut être installé dans les robinetteries de lavabos, de bidets, les robinetteries externes de douche, les douchettes, les ciels de pluie et les robinetteries de cuisine. Le limiteur de débit permet d'obtenir une économie d'eau et d'énergie considérable. Il existe plusieurs versions de limiteurs allant de six et neuf litres à douze litres par minute.

**CARTOUCHE ECO.** Pour promouvoir une consommation raisonnable de l'eau, NOKEN a incorporé la cartouche ECO à ses produits, qui dispose d'un commutateur deux positions qui permet d'économiser jusqu'à 50% d'eau et d'énergie. Il faut tout d'abord actionner le robinet en élevant la manette jusqu'à rencontrer une légère résistance (13°). Dans cette position, la consommation générée correspond à 50% du débit total, suffisant pour le lavage des mains. Si un débit plus important s'avère nécessaire, celui-ci peut être obtenu en dépassant le point de résistance jusqu'à atteindre le débit maximal avec l'angle d'ouverture maximal de la manette.

**SPRAY ECO.** La version Spray de l'aérateur ECO est idéale pour maintenir une fonctionnalité maximale avec des consommations réellement faibles (jusqu'à 2 litres par minute). Elle assure un flux d'eau en spray avec une pression suffisante pour tout type d'usages et sans éclaboussures. Cela signifie que, selon le modèle d'aérateur choisi, on peut obtenir une économie de 41% à 83% de la consommation d'eau et d'énergie en comparaison avec une robinetterie utilisant un aérateur conventionnel. Il est disponible en plusieurs versions (2 l/min, 3,5 l/min), afin de répondre à toutes les demandes.

**CHASSES D'EAU ECO.** NOKEN a mis au point différents systèmes visant l'économie d'eau dans le cadre de la consommation familiale. À la tête de ces systèmes, se trouve la série Lounge, une collection développée dès le début avec l'intention d'être totalement respectueuse de l'environnement. Elle comporte ainsi divers mécanismes de chasse d'eau ECO, comme dans les réservoirs NK Logic, NK Compact ou Arquitect, qui permettent d'économiser jusqu'à 25% d'eau grâce à une décharge double, la décharge réduite étant de 3 litres et la décharge totale de 4,5 litres au lieu des 6 litres conventionnels.

**BOUTON ECOSTOP (thermostatiques).** NOKEN propose diverses robinetteries thermostatiques avec bouton ECO. Ce mécanisme permet de réaliser une économie allant jusqu'à 50% de la consommation. Lorsque l'utilisateur actionne le levier de débit jusqu'à la moitié de sa course, ce dernier s'immobilise jusqu'à ce que l'utilisateur actionne le bouton ECO pour accéder au débit total disponible du robinet thermostatique.

**ROBINETTERIES ÉLECTRONIQUES.** Les robinetteries électroniques constituent l'option idéale pour les espaces très fréquentés. Leur système à infrarouges fait en sorte qu'elles s'actionnent uniquement lorsque le capteur détecte la présence d'une personne et qu'elles s'arrêtent lorsque cette dernière s'éloigne, ce qui évite de laisser le robinet ouvert alors que l'utilisateur n'en a plus besoin. Cette option se traduit par une économie d'énergie évidente.



noken



URBATEK



EXTERIOR FLOOR TILE: STUC BEIGE 59,4x119 cm / STUC BEIGE TEXTURE 59,4x119 cm

## URBATEK

### Sostenibilidad en interiores y exteriores.

Porcelánico técnico de altas prestaciones y alta fidelidad al entorno ecológico. Así es URBATEK, creado a imagen y semejanza de la naturaleza y donde prevalece un alto porcentaje de material reciclado, la reducción del consumo energético o un sustancial ahorro de agua; compromisos ineludibles hacia una arquitectura sostenible.

El respeto y la devoción por el entorno ha sido siempre una de las máximas de URBATEK. Los procesos de fabricación de todas las piezas de porcelánico técnico de altas prestaciones van mucho más allá de la norma ofreciendo altos estándares en lo que a sostenibilidad se refiere. De este modo, los materiales URBATEK se fabrican con la tecnología más actual reduciendo al máximo el consumo eléctrico, las emisiones de CO<sub>2</sub>, y minimizando la cantidad de agua utilizada durante el proceso.

Las colecciones de URBATEK y XLIGHT parten con un alto porcentaje de material reciclado en su composición. Con este acercamiento al medio ambiente, se logran unos acabados perfectos que recuerdan a los materiales que le son propios a la misma naturaleza y se abre la posibilidad, de paso, a desarrollar nuevas integraciones con el entorno.

## URBATEK

### Sustainability indoors and outdoors.

URBATEK is synonymous to high-performance through-body porcelain tiles and environmental care. Tiles that faithfully emulate the beauty of nature, manufactured with a high percentage of recycled material, stand out for the reduction in energy and substantial water savings made during the manufacturing process: all essential factors in sustainable architecture.

Environmental care has always been one of URBATEK's priorities. The manufacturing process of all its high-performance through-body porcelain tiles break new ground by guaranteeing a level of sustainability. URBATEK tiles are made using cutting-edge technology, reducing electrical consumption and CO<sub>2</sub> emissions to a minimum while also minimising the water used during the process.

The URBATEK and XLIGHT collections are made with a high percentage of recycled material. Through this eco-friendly system, perfect finishes are achieved evocative of nature's own materials, breaking new ground in integrating tiled surfaces into the surrounding natural environment.

## URBATEK

### Durabilidad a l'interieur comme à l'extérieur.

Grès porcelainé hautes prestations et haute fidélité envers l'environnement écologique. URBATEK est ainsi, créé à l'image de la nature et où priment un pourcentage élevé de matériau recyclé, la réduction de la consommation d'énergie ou une économie d'eau substantielle ; des engagements incontournables envers une architecture durable.

Le respect et la dévotion envers l'environnement ont toujours constitué l'une des maximes d'URBATEK. Les procédés de fabrication de toutes les pièces en grès porcelainé technique vont bien au-delà de la norme en offrant des standards élevés en termes de durabilité. Ainsi, les matériaux URBATEK sont fabriqués avec la technologie la plus actuelle en réduisant au maximum la consommation électrique, les émissions de CO<sub>2</sub> et en minimisant la quantité d'eau utilisée au cours du procédé.

Les collections URBATEK et XLIGHT comportent un pourcentage élevé de matériau recyclé dans leur composition. Cette approche de l'environnement permet d'obtenir des finitions parfaites qui rappellent les matériaux qui sont propres à la nature même en laissant par ailleurs la possibilité d'envisager le développement de nouvelles intégrations liées à l'environnement.







FLOOR TILE: ON BLACK TIMBER LAPPATO 22x90 cm / WALL TILE: RUST BEIGE NATURE 100x300 cm



2015 - CATÁLOGO Nº G4 01/15

PORCELANOSA Grupo se reserva el derecho de modificar y/o suprimir ciertos modelos expuestos en este catálogo sin previo aviso. Los colores de las piezas pueden presentar ligeras diferencias respecto a los originales. Los ambientes que se muestran en este catálogo son sugerencias decorativas de carácter publicitario debiéndose utilizar en la instalación real las instrucciones de colocación editadas por PORCELANOSA Grupo.

© 2015 PORCELANOSA Grupo

El contenido de este catálogo está protegido por la Ley de Propiedad Intelectual, Real Decreto Legislativo 1/1996. Cualquier reproducción del mismo, en parte o en su totalidad, sin autorización expresa de PORCELANOSA Grupo puede ser sancionada conforme el Código Penal.

Coordinación: Comunicación & Marketing PORCELANOSA

Diseño: bbm.eu

2015 - CATALOGUE Nº G4 01/15

PORCELANOSA Grupo A.I.E. reserves the right to modify and/or discontinue certain models displayed in this catalogue. The colours of pieces displayed herein may differ slightly from originals. The settings shown in this catalogue are design proposals for advertising purposes. In real situations in which the tiles are laid, the installation instructions published by PORCELANOSA Grupo A.I.E. should be followed.

© 2015 PORCELANOSA Grupo

The contents of this catalogue are protected by virtue of the Spanish Intellectual Property Act, Royal Legislative Decree 1/1996. The partial or total reproduction of this catalogue, without the express authorisation of PORCELANOSA is punishable under the Spanish Criminal Code.

2015 - CATALOGUE Nº G4 01/15

PORCELANOSA Grupo se réserve le droit de modifier et/ou de supprimer sans préavis certains des modèles présentés dans ce catalogue. Les couleurs des pièces peuvent présenter de légères différences par rapport aux couleurs originales. Les ambiances qui sont présentées dans ce catalogue constituent des suggestions de décoration à caractère publicitaire, les instructions de poses publiées par PORCELANOSA Grupo devant être appliquées dans tous les cas réels d'installation.

© 2015 PORCELANOSA Grupo

Le contenu de ce catalogue est protégé par la Loi espagnole sur la Propriété Intellectuelle, Décret Royal Législatif 1/1996. Toute reproduction de ce dernier, partielle ou total, sans l'autorisation expresse de PORCELANOSA Grupo, est passible de poursuites pénales.



## PORCELANOSA Grupo

Carretera Nacional N-340, km 55,8. 12540 Villarreal, Castellón, España.

Teléfono: (+34) 964 50 71 40 Fax: (+34) 964 50 71 41 P.O.Box: 130

[www.porcelanosagrupo.com](http://www.porcelanosagrupo.com)